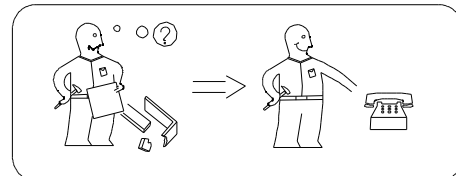
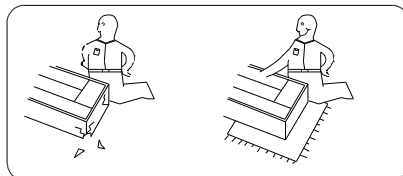
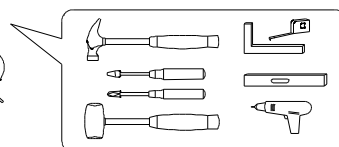
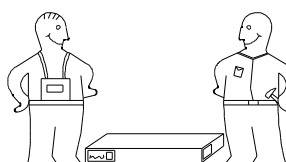
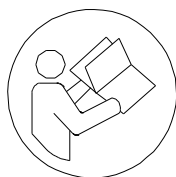


PL Instrukcja montażu
CZ Instrukce k instalaci
D Montageanleitung
GB Assembly instruction
F Midel d'emploi
HU Szerelési útmutató
I Istruzione di montaggio
NL Handleiding voor de montage
RU Инструкция по установке
RO Instrucțiuni de instalare
SK Návod na inštaláciu
TR Montaj talimati
SE Montering instruktion
SLO Navodila za namestitev
HR Upute za sastavljanje

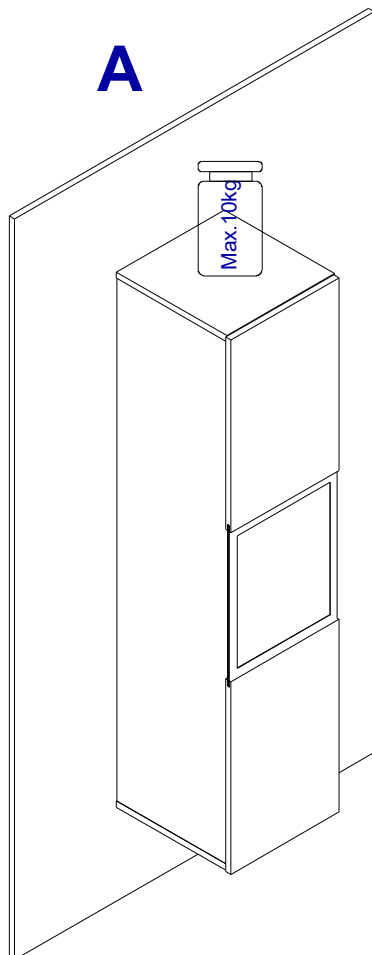
BERLIN 001



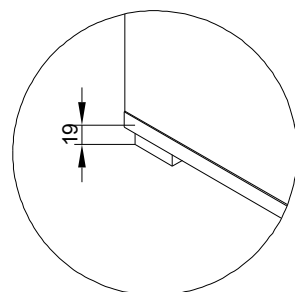
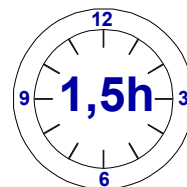
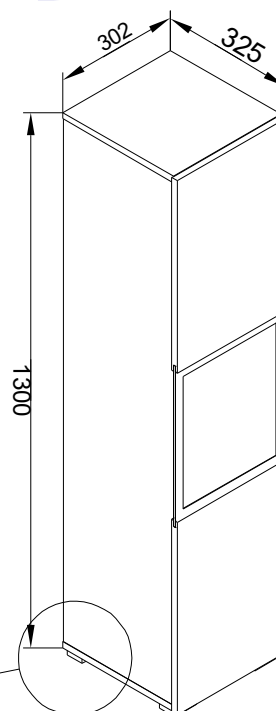
! Uwaga . Upozornini. Achtung . Attention . Caution . Firyelem . Attenzione . Opgelet . внимание .
 Atentie . Upozornenie . Dikkat . Uppmärksamhet . Uppmärksamhet . Pozor . Pažnja **!**

PL	Czyszczenie należy wykonywać wyłącznie za pomocą ściereczki lekko nawilżonego ręcznika. nie stosować środków czyszczących do szorowania.	I	La pulizia deve essere eseguita solo con un panno e un asciugamano leggermente inumidito. non utilizzare agenti abrasivi.
CZ	Čištění i by se mělo provádět pouze hadříkem a mírně navlhčeným ručníkem. nepoužívejte abrazivní prostředky.	NL	Reinig alleen met een stofdoek of lichtjes met een vochtige doek. Gebruik geen schurende of bijtende poetsmiddelen.
D	Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.	RU	Чистку следует производить только тряпкой, слегка смоченной полотенцем. не используйте чистящие средства.
GB	Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners.	RO	Curatare trebuie efectuată numai cu o carpa sau cu un prosop ușor umezit. Nu utilizați agenți de curatare abrazivi.
F	Le nettoyage doit être effectué uniquement avec un chiffon, une serviette légèrement humidifiée. n'utilisez pas d'agents à récurer.	SK	Čistenie by sa malo uskutočňovať iba pomocou handričky a mierne navlhčeného uteráka. nepoužívajte drsné prostriedky.
HU	A tisztítást csak ruhával, enyhén megnedvesített törülközővel szabad elvégezni. ne használjon tisztítószeret a súroláshoz.	TR	Temizlik sadece bezle, hafifçe nemlendirilmiş havluya yapılmalıdır. ovma maddeleri kullanmayın.
SE	Torka rent med en fuktig trasa. Använd endast vatten eller ett mildt rengöringsmedel. Torka torrt med en ren trasa.	SLO	Obrišite z vlažno krpo. Uporabljajte le vodo ali blag detergent. Posušite s čisto krpo.
HR	Očistite vlažnom krpom. Upotrijebite samo vodu ili blagi deterdžent. Posušite čistom krpom.		

A



B



I

					
G	H1	D	B	S	A
x2	x4	x8	x8	x8	x8

II-V

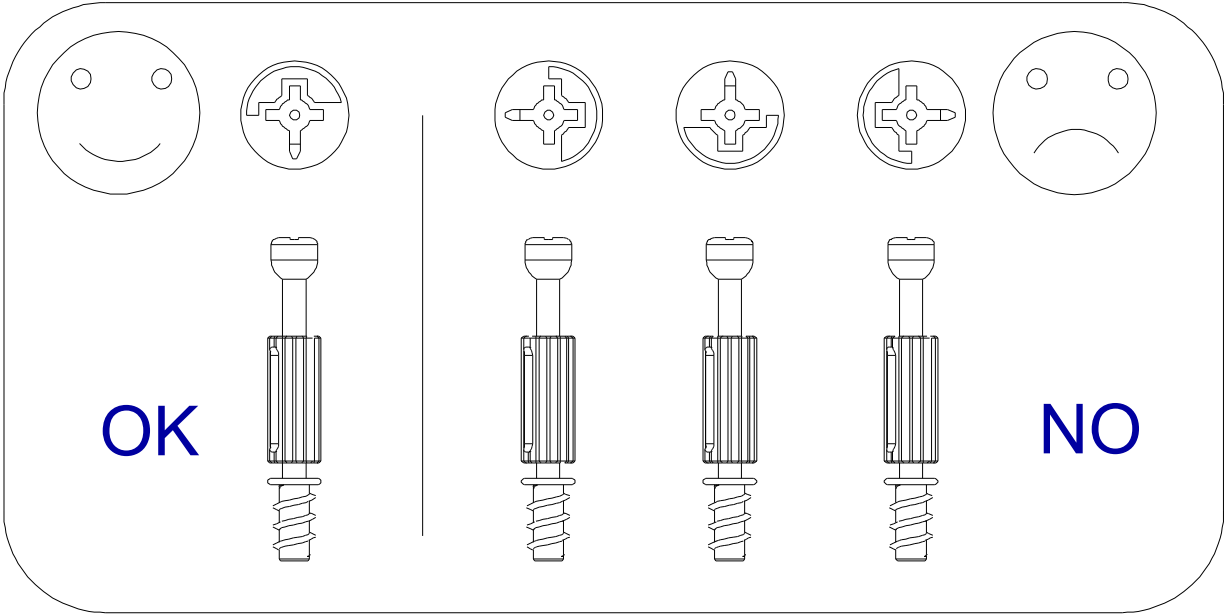
				
A	B	D	Z	F2
x8	x8	x8	x4	x8

VI-XVII

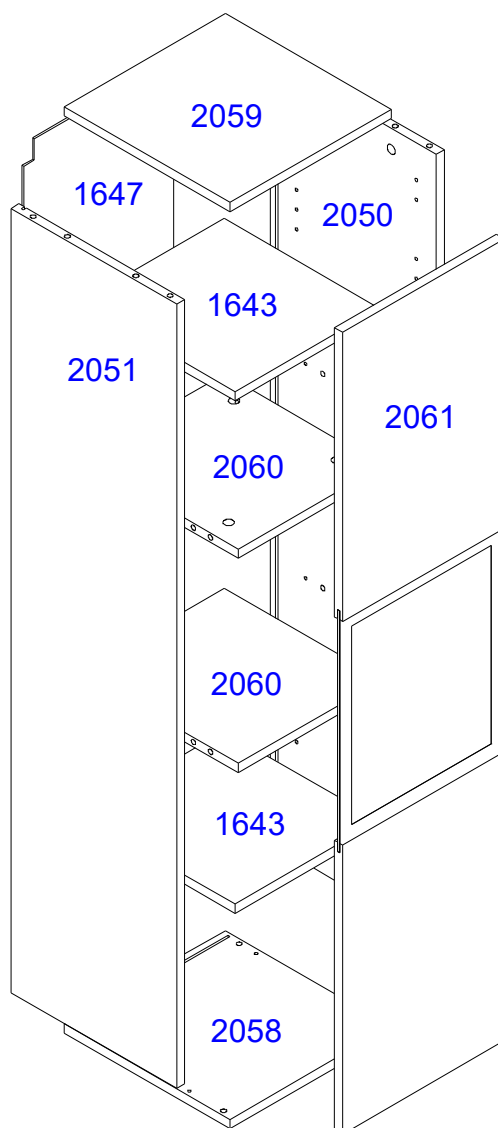
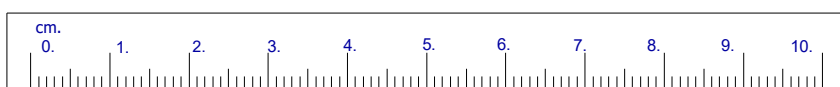
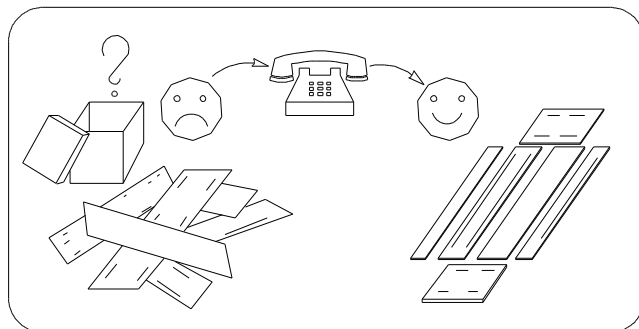
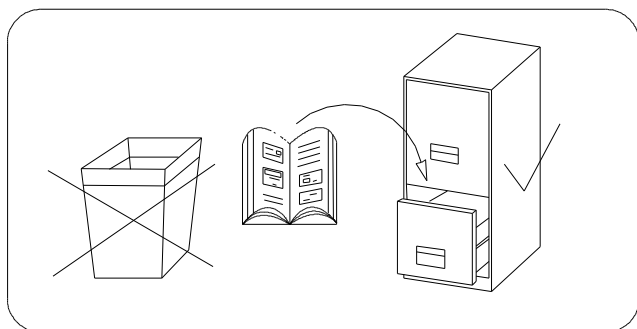
				
G1	M	I	L	X1
x8	x4	x8	x4	x16

XVIII

	
MS	KR
x1	x2

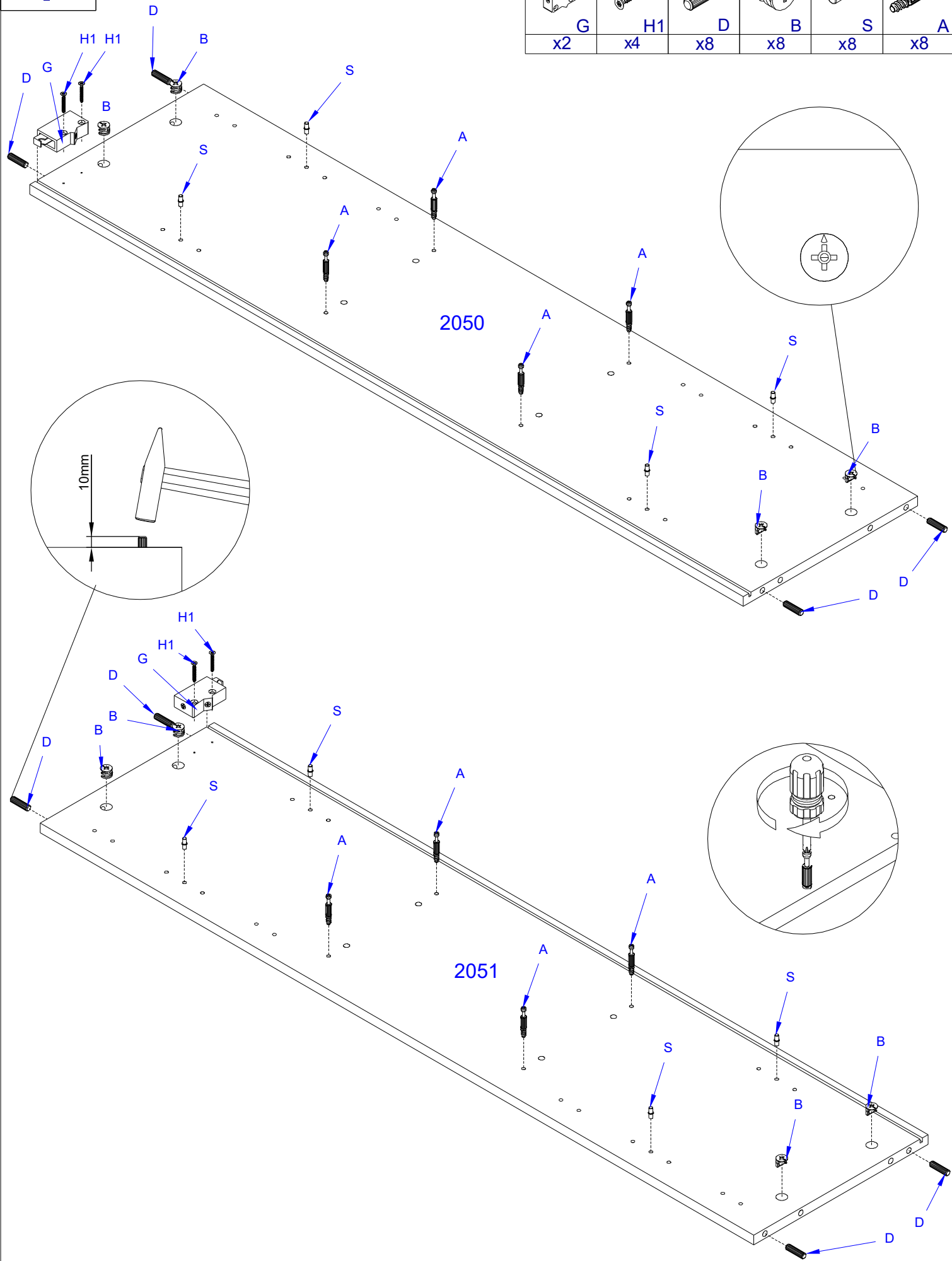


BERLIN 001

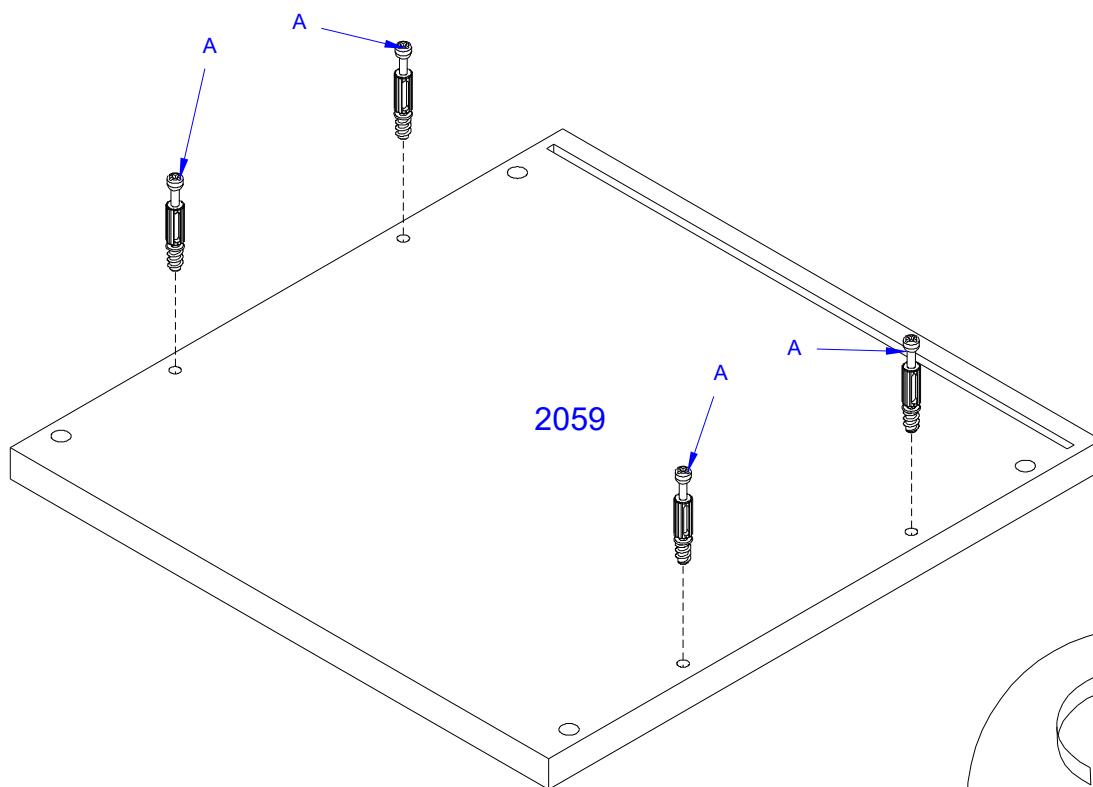




G	H1	D	B	S	A
x2	x4	x8	x8	x8	x8

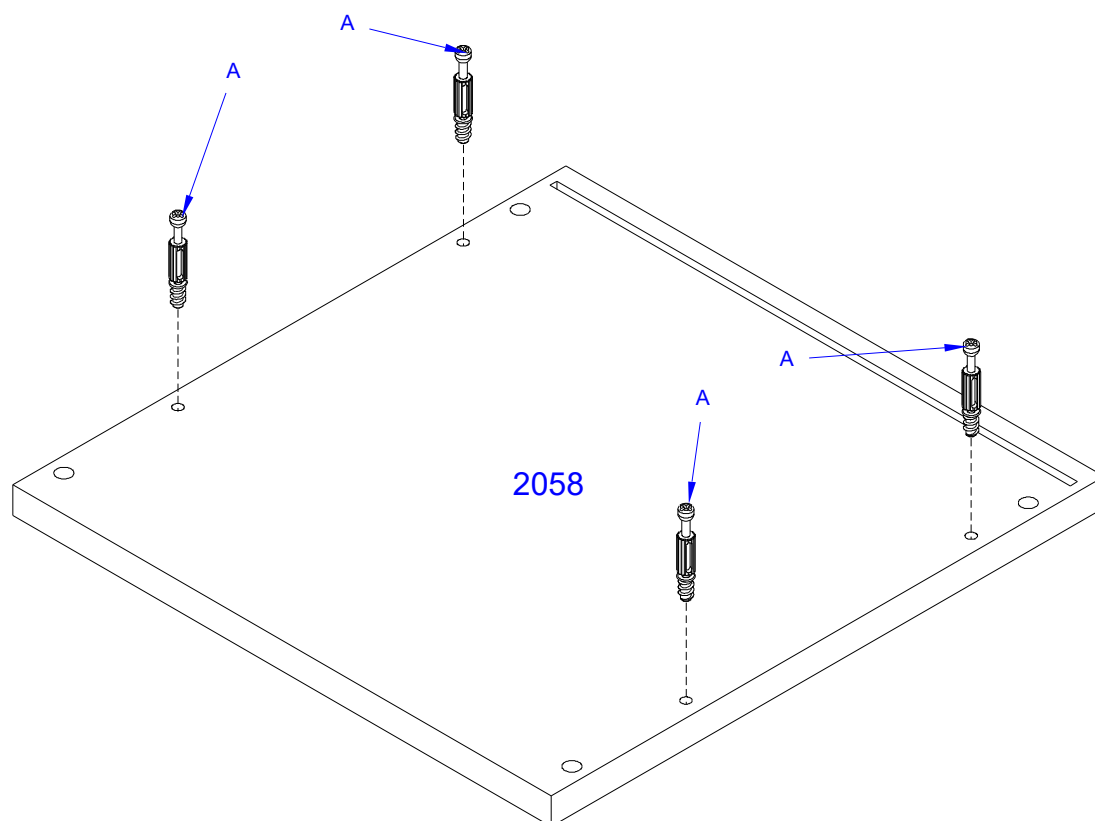


II



x4 A

III



x4 A

IV



B

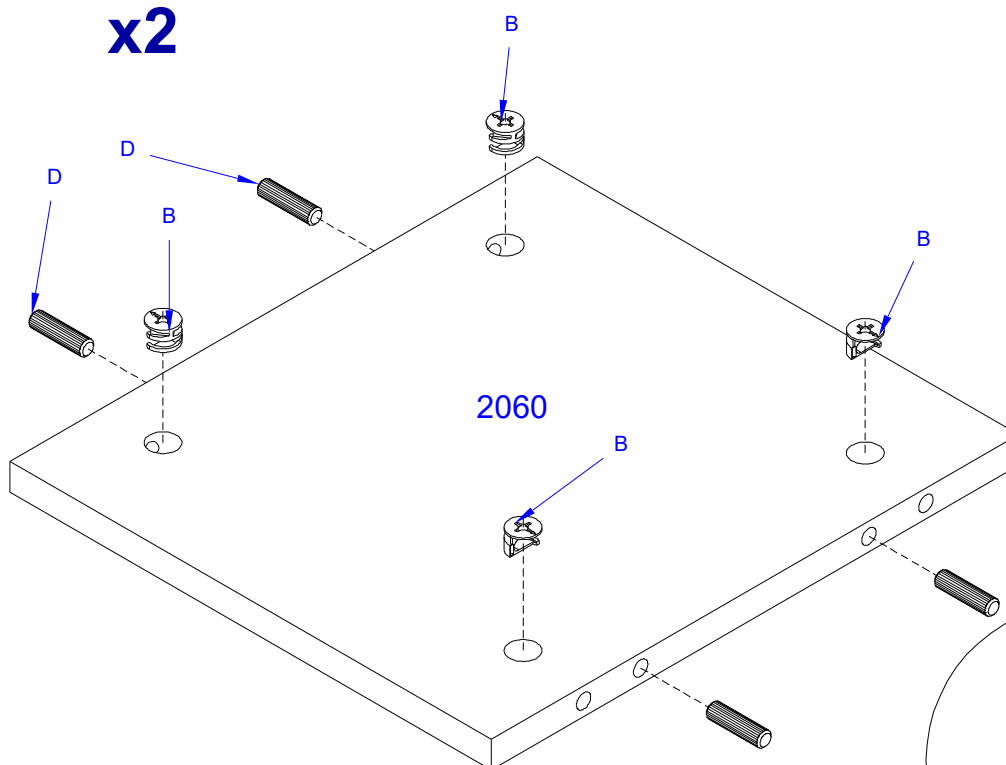
x8



D

x8

x2



2060

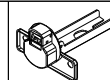
V

6,3x13



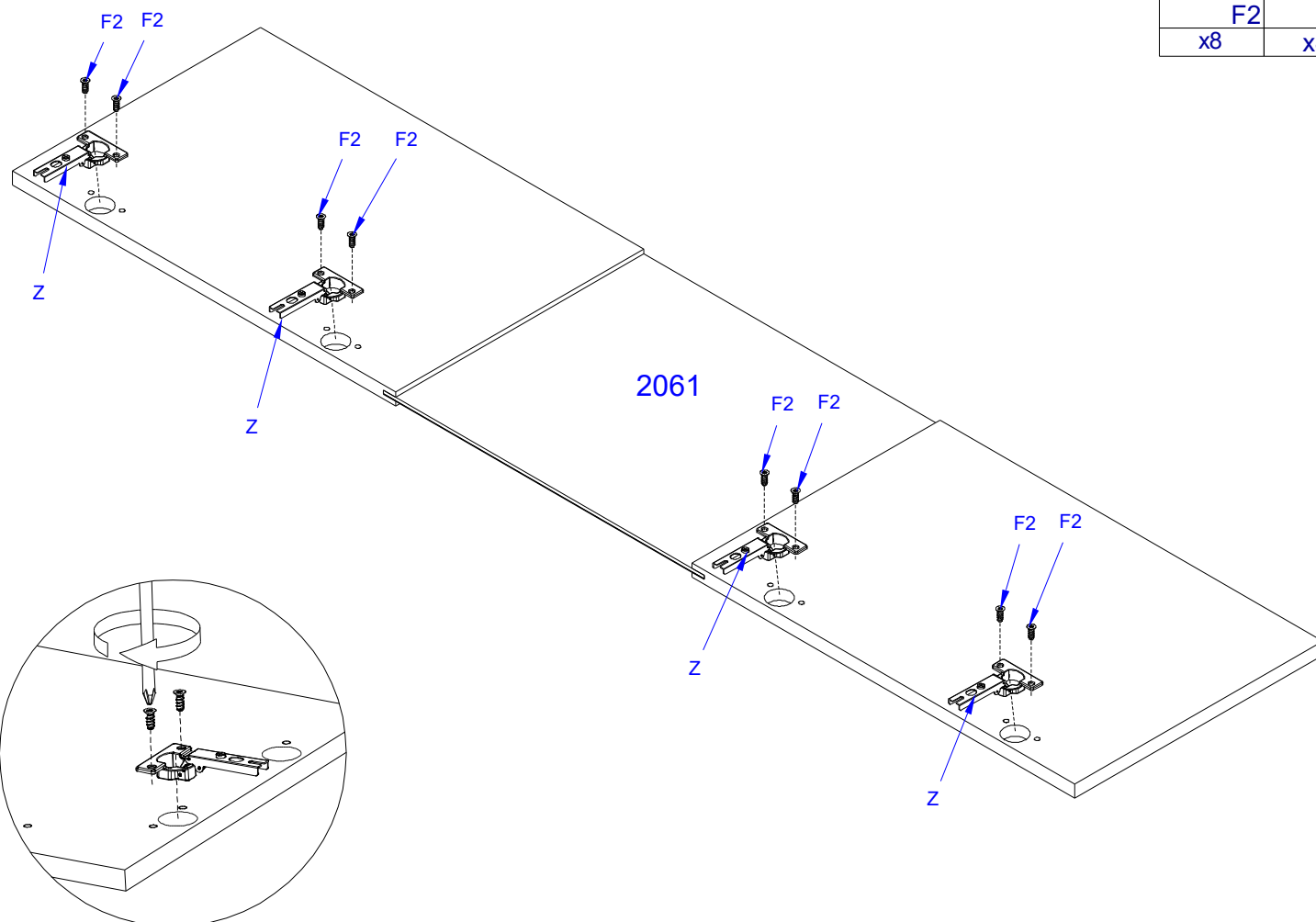
F2

x8



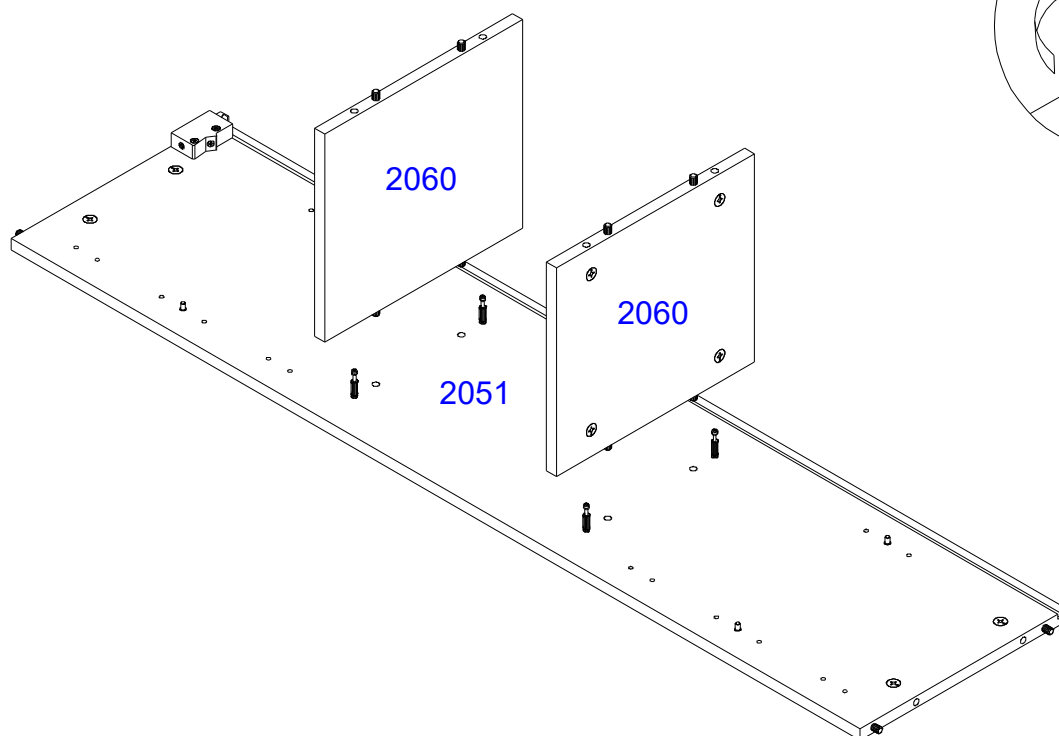
Z

x4

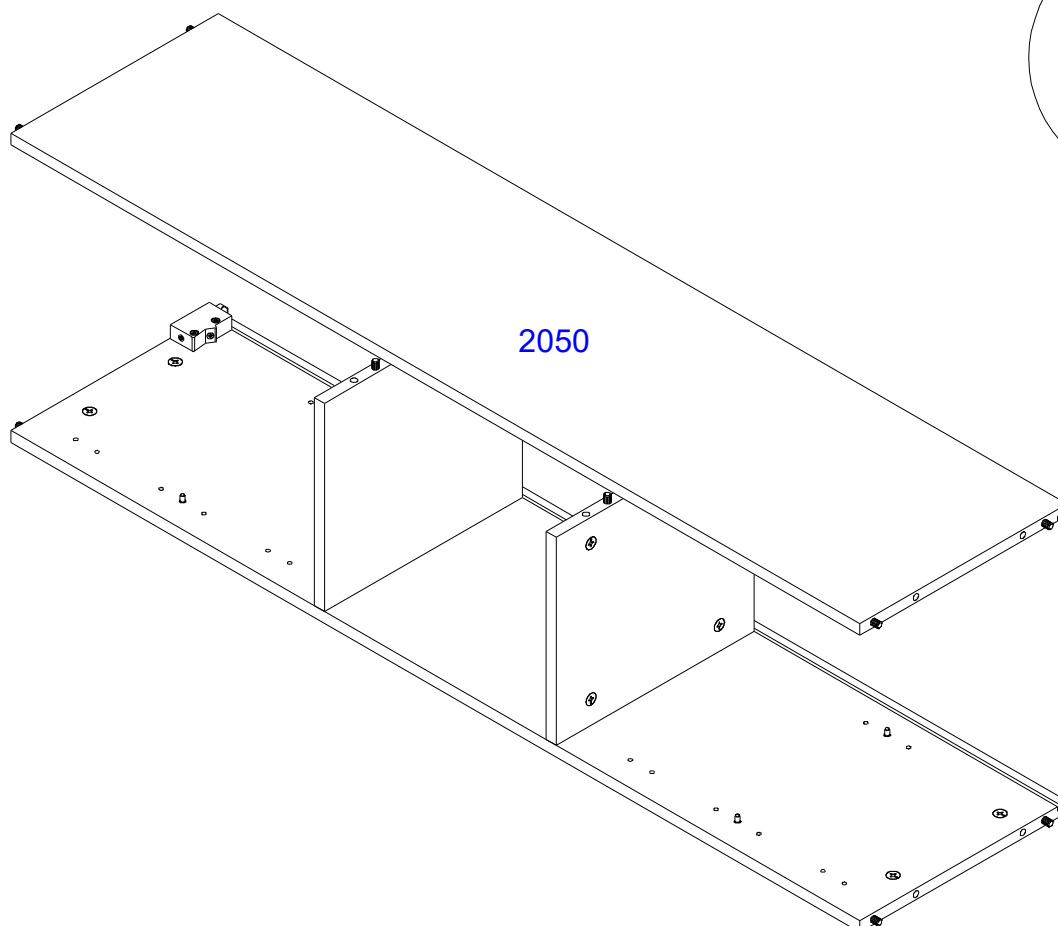


2061

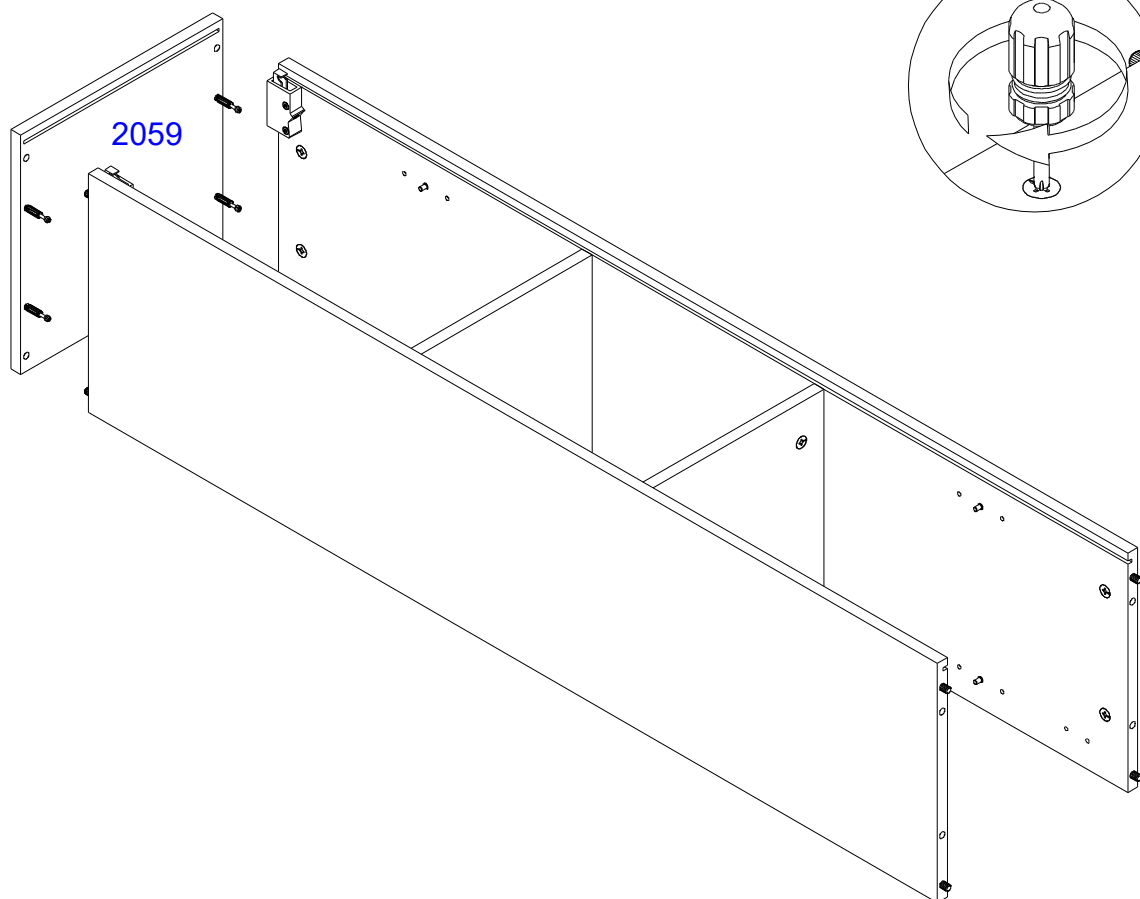
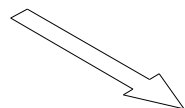
VI



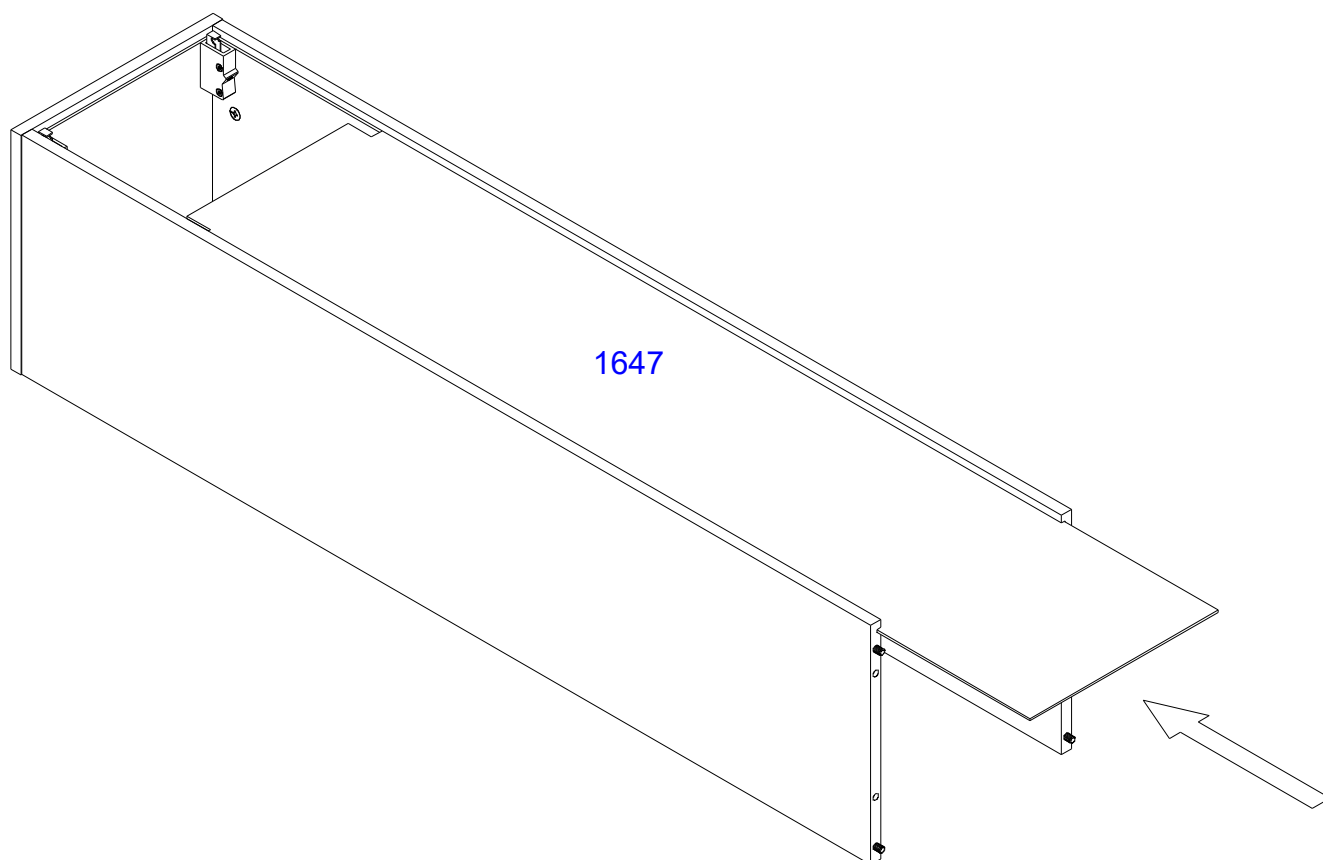
VII



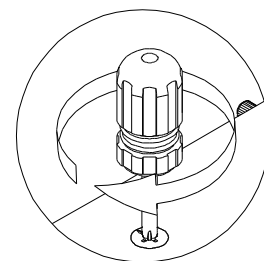
VIII



IX



X



2058

XI

4x25



G1

x8



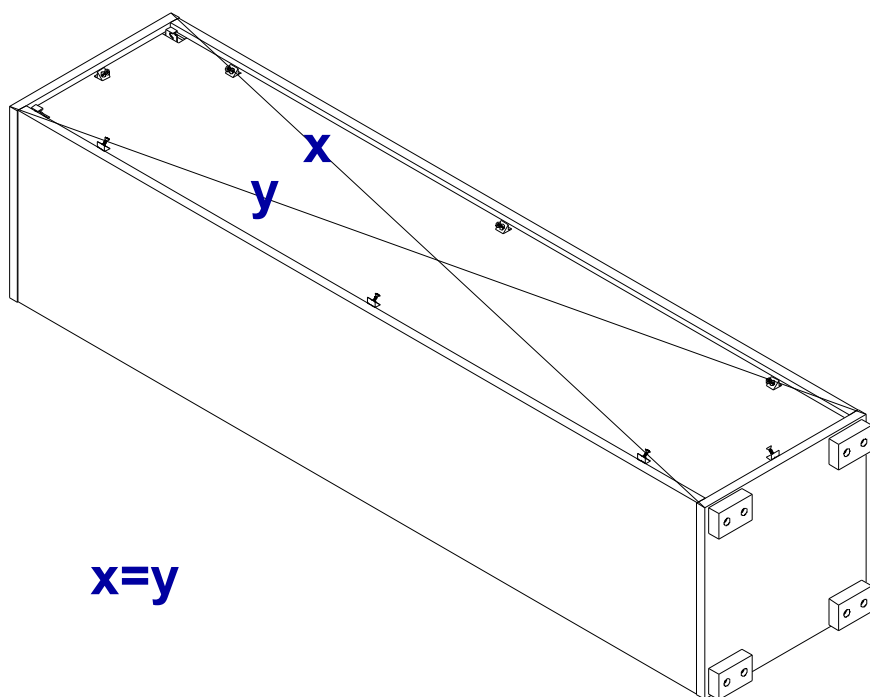
M

x4

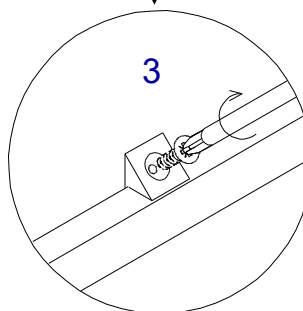
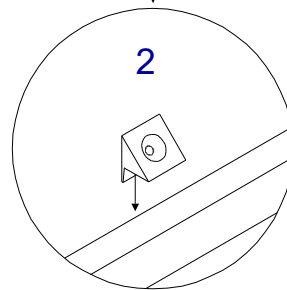
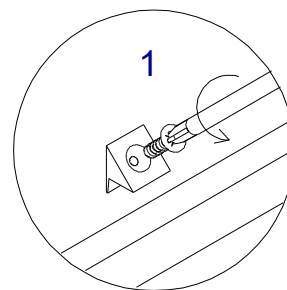
B

A

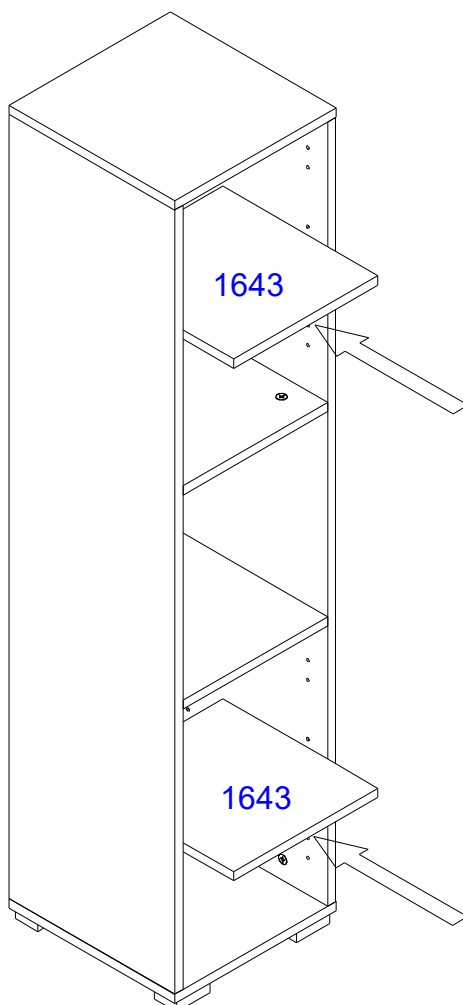
XII



x8



XIII

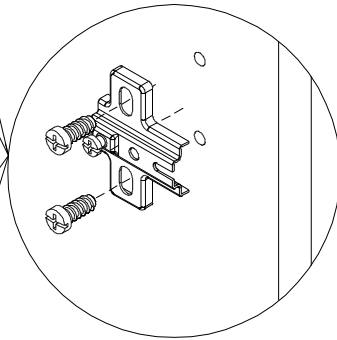
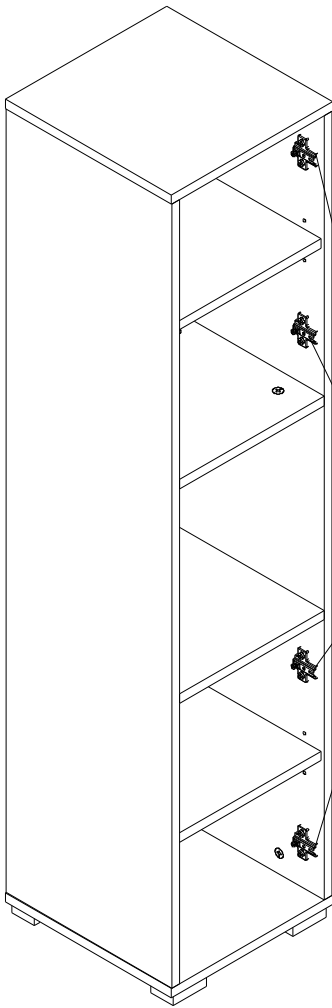


XIV

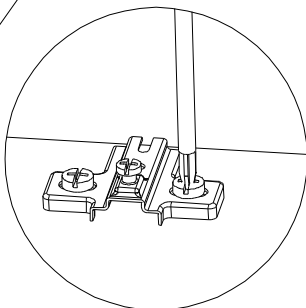
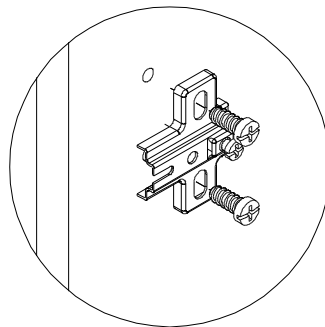
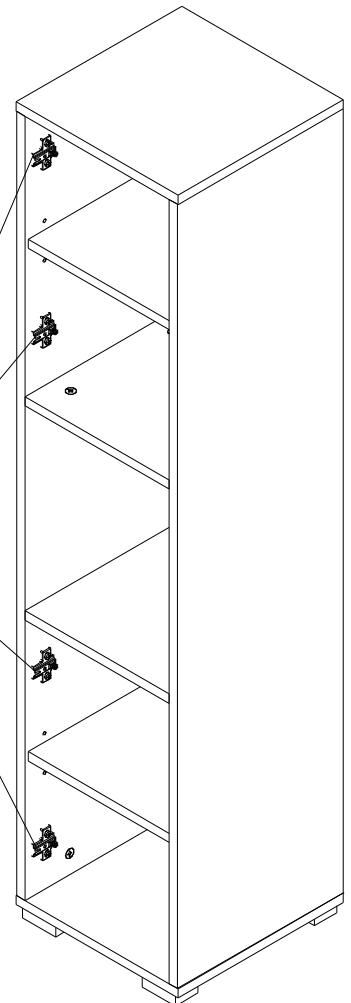
R

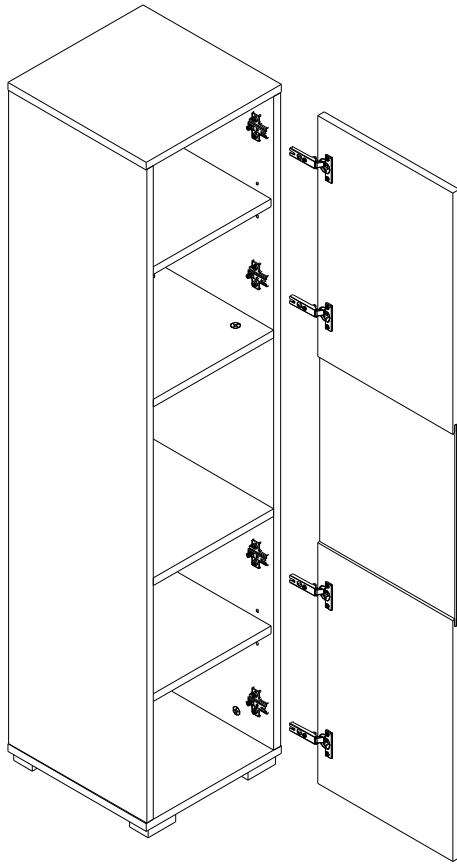
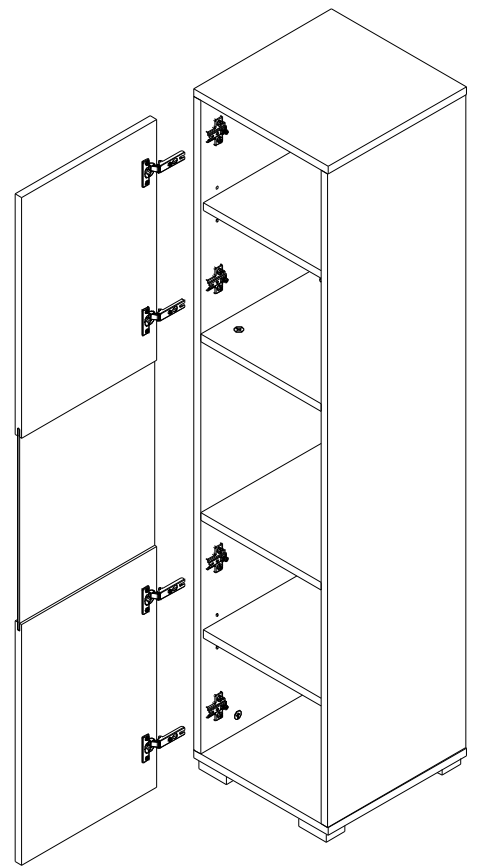
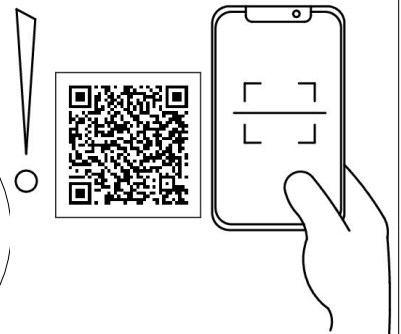
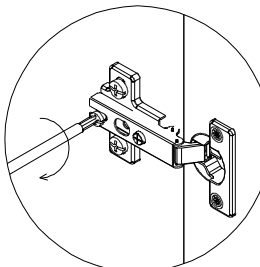
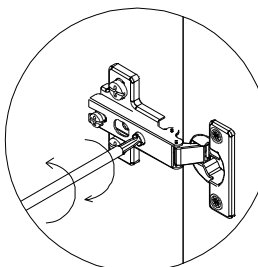
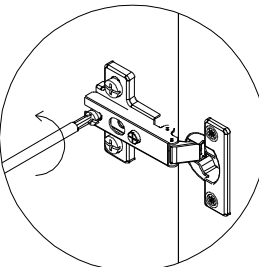
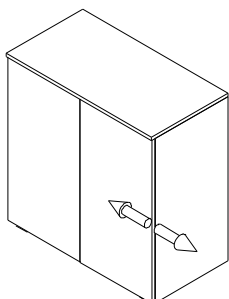
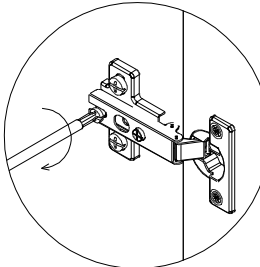
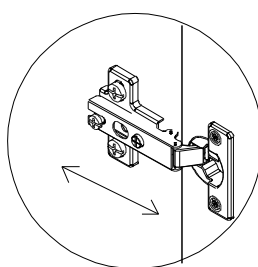
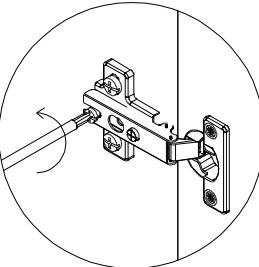
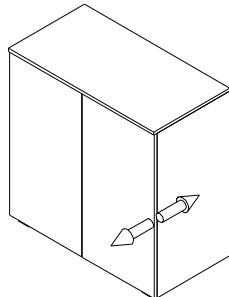
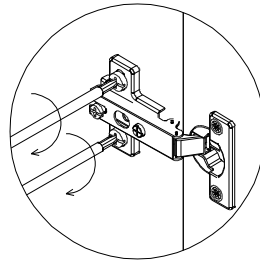
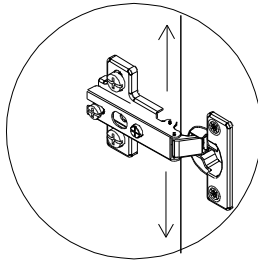
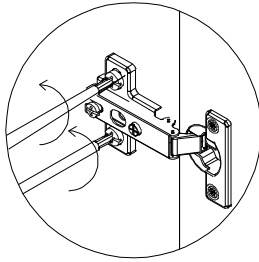
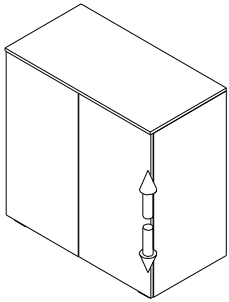


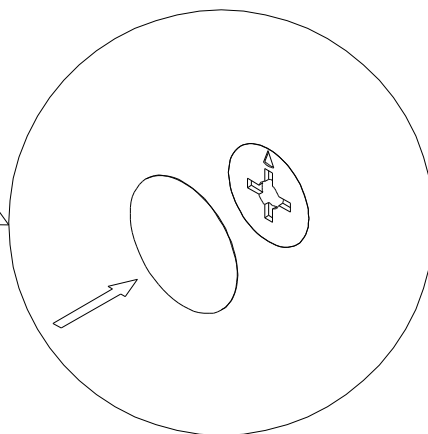
x4 **L**



L



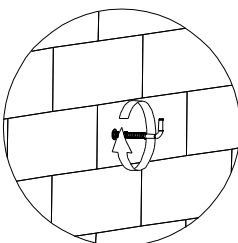
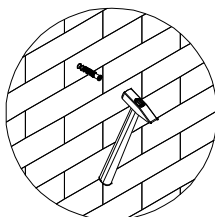
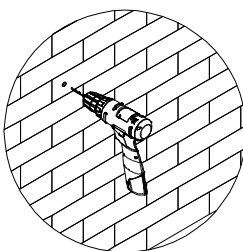
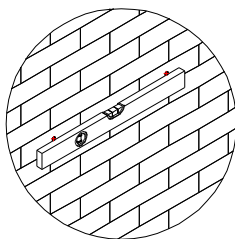
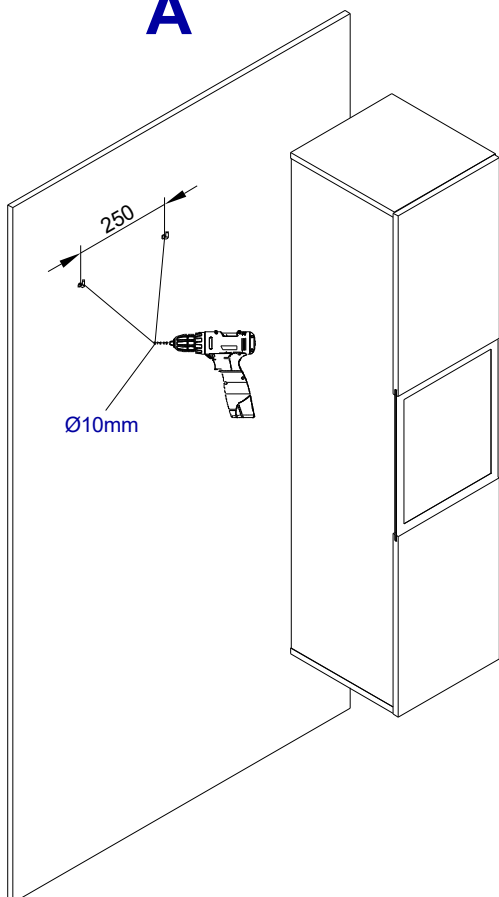
XV**R****L****XVI**



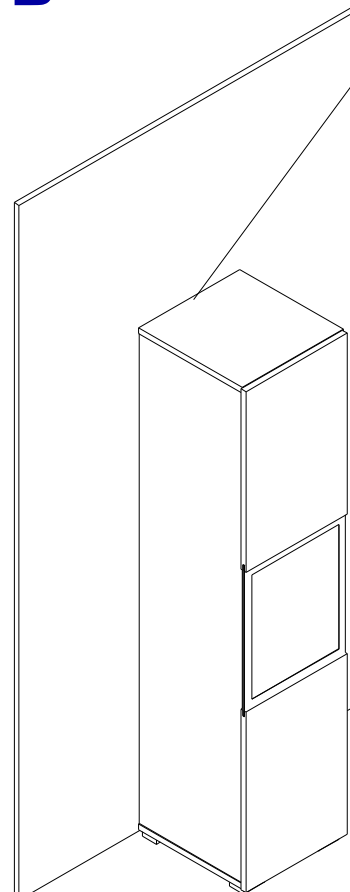
Ø10x50 



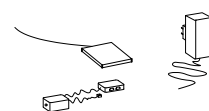
A



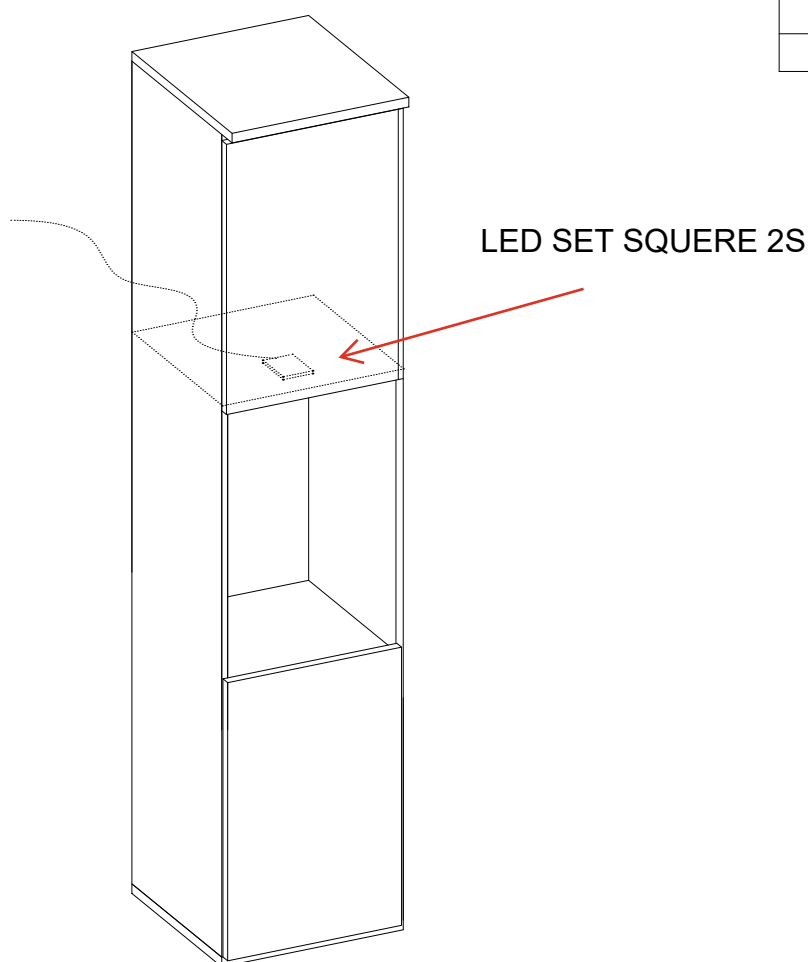
B



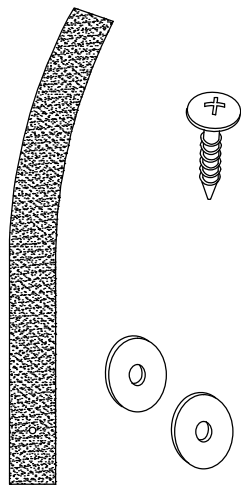
- (PL)** Uwaga: Punkty mocowania opcjonalnego oświetlenia
- (CZ)** Upozornění: body k připevnění doplňkového osvětlení
- (D)** Hinweis: Befestigungspunkte für optionale Beleuchtung
- (GB)** N.B.: Fixing points for optional lighting
- (F)** Remarque: Points de fixation de l'éclairage optionnel
- (HU)** Figyelem: Opcionális világítás rögzítési pontjai
- (I)** NOTA: punti di fissaggio opzionale dell'illuminazione
- (NL)** OPGELET: Optionele bevestigingspunten van de verlichting.
- (RU)** ВНИМАНИЕ: Точки крепления дополнительного освещения
- (RO)** Atenție: Punctele opționale de fixare a iluminatului
- (SK)** Upozornenie: body k pripevnení dodatočného osvetlení
- (TR)** Dikkat: Seçenekli aydınlatmanın yerleştirilmesinin noktaları



1



1



Uwaga • Upozornini • Achtung • Attention • Caution • Figyelem
Attenzione • Opgelet • Внимание • Atentie • Upozornenie • Dikkat



PL

Mocowanie do ściany jest jednocześnie zabezpieczeniem przed przewróceniem - koniecznie zamontować!
 Do niektórych rodzajów ścian konieczne zastosować specjalne kołki mocujące.

CZ

Montáž na stěnu slouží jako ochrana proti převrnutí - bezpodmienečně umístěte!
 U některých typů stěn může být zapotřebí speciální hmoždinka!

D

Wandbefestigung dient als Kippschutz - unbedingt anbringen!
 Bei einigen Wandtypen kann ein Spezialdübel erforderlich sein!

GB

The wall fastening serves to prevent tipping - be absolutely sure to mount it!
 For certain wall types, a special wall plug may be necessary!

FR

La fixation murale sert de protection contre le basculement - à installer impérativement !
 Pour certains types de murs il faut des chevilles spéciales !

NL

Bevestiging aan de muur dient als kantelbescherming - zeker en vast bevestigen!
 Bij enkele muurtypen is een speciale plug misschien vereist!

IT

Il fissaggio alla parete serve da protezione anti-ribaltamento - attaccarla assolutamente!
 Per alcune strutture di parete può essere necessario un tassello speciale!

HU

A terméket a falhoz kel rögzíteni, különben az felborulhat!
 Egyes faltípusoknál speciális tiplét kell használni!

RU

Обязательно установите крепление на стене во избежание опрокидывания!
 Для некоторых типов стен может потребоваться специальный дюбель!

RO

Sistemul de fixare la perete servește ca protecție la răsturnare - de montat obligatoriu!
 Pentru unele tipuri de pereți este posibil să fie necesar un diblu special!

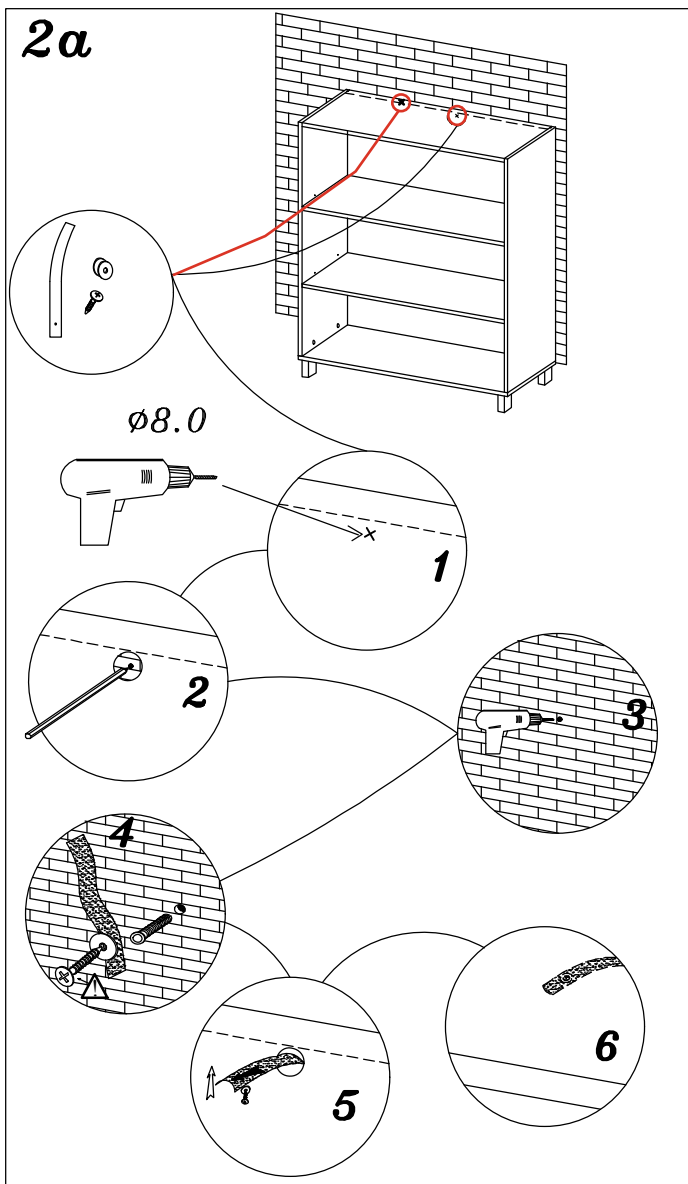
SK

Upevnenie na stenu slúži ako ochrana proti prevráteniu - bezpodmienečne použiť!
 Pre niektoré druhy stien môže byť potrebná špeciálna hmoždinka!

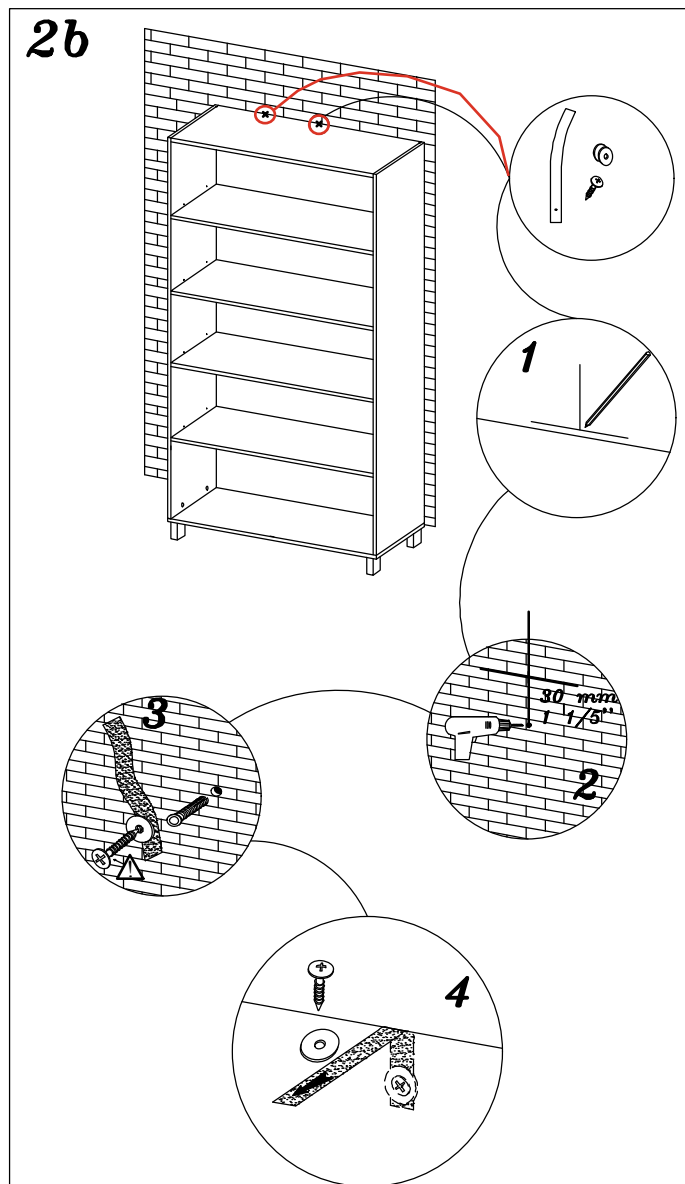
TR

Duvardaki sabitleme, devrilmeye karşı bir emniyet tedbiridir ve mutlaka monte edilmelidir!
 Bazı duvar tiplerinde bunun için özel bir dübel gerekli olabilir!

2a

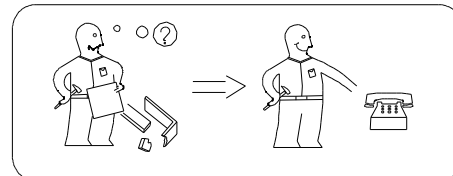
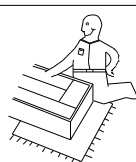
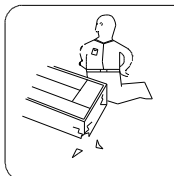
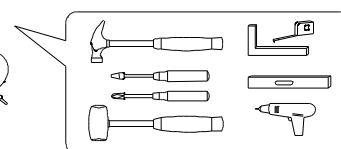


2b



PL Instrukcja montażu
CZ Instrukce k instalaci
D Montageanleitung
GB Assembly instruction
F Middel d'emploi
HU Szerelési útmutató
I Istruzione di montaggio
NL Handleiding voor de montage
RU Инструкция по установке
RO Instrucțiuni de instalare
SK Návod na inštaláciu
TR Montaj talimati
SE Monterings instruktion
SLO Navodila za namestitev
HR Upute za sastavljanje

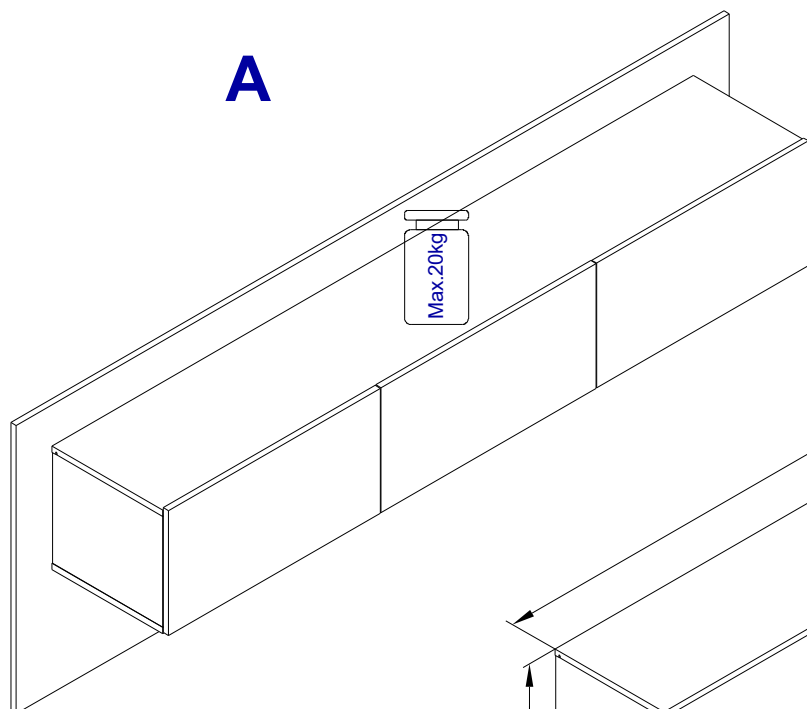
BERLIN 180



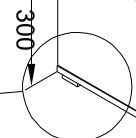
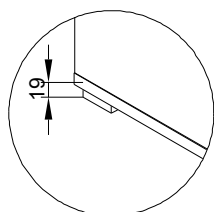
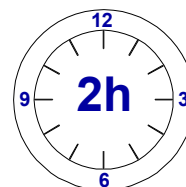
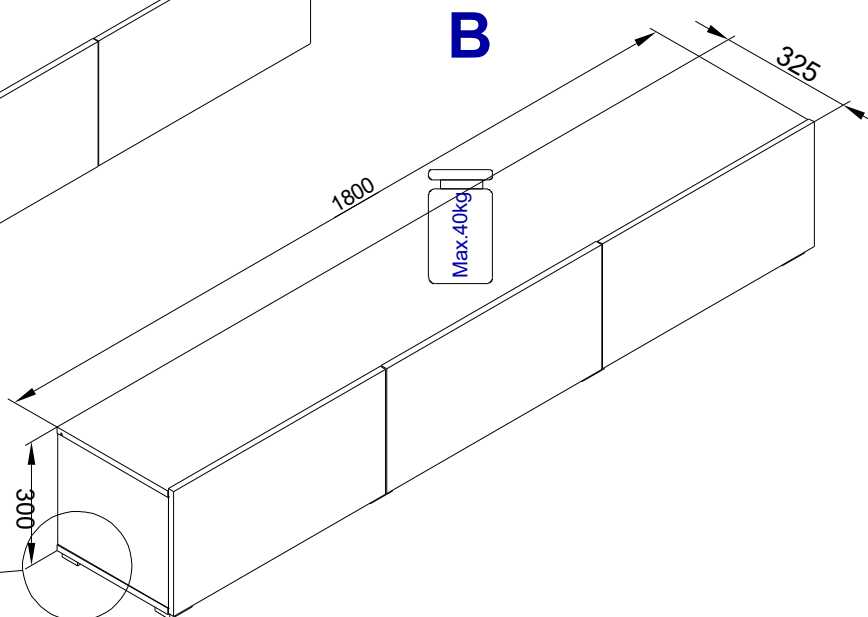
! Uwaga . Upozornini. Achtung . Attention . Caution . Firyelem . Attenzione . Opgelet . внимание . Atentie . Upozornenie . Dikkat . Uppmärksamhet . Uppmärksamhet . Pozor . Pažnja !

PL	Czyszczenie należy wykonywać wyłącznie za pomocą ściereczki lekko nawilżonego ręcznika. nie stosować środków czyszczących do szorowania.	I	La pulizia deve essere eseguita solo con un panno e un asciugamano leggermente inumidito. non utilizzare agenti abrasivi.
CZ	Čištění i by se mělo provádět pouze hadříkem a mírně navlhčeným ručníkem. nepoužívejte abrazivní prostředky.	NL	Reinig alleen met een stofdoek of lichtjes met een vochtige doek. Gebruik geen schurende of bijtende poetsmiddelen.
D	Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.	RU	Чистку следует производить только тряпкой, слегка смоченной полотенцем. не используйте чистящие средства.
GB	Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners.	RO	Curățarea trebuie efectuată numai cu o carpa sau cu un prosop ușor umezit. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi.
F	Le nettoyage doit être effectué uniquement avec un chiffon, une serviette légèrement humidifiée. n'utilisez pas d'agents à récurer.	SK	Čistenie by sa malo uskutočňovať iba pomocou handričky a mierne navlhčeného uteráka. nepoužívajte drsné prostriedky.
HU	A tisztítást csak ruhával, enyhén megnedvesített törülközővel szabad elvégezni. ne használjon tisztítószert a súroláshoz.	TR	Temizlik sadece bezle, hafifçe nemlendirilmiş havluyla yapılmalıdır. ovma maddeleri kullanmayın.
SE	Torka rent med en fuktig trasa. Använd endast vatten eller ett mildt rengöringsmedel. Torka torrt med en ren trasa.	SLO	Obrišite z vlažno krpo. Uporabljajte le vodo ali blag detergent. Posušite s čisto krpo.
HR	Očistite vlažnom krpom. Upotrijebite samo vodu ili blagi deterđent. Posušite čistom krpom.		

A



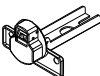
B



I-II		
	L	A
	x6	x16

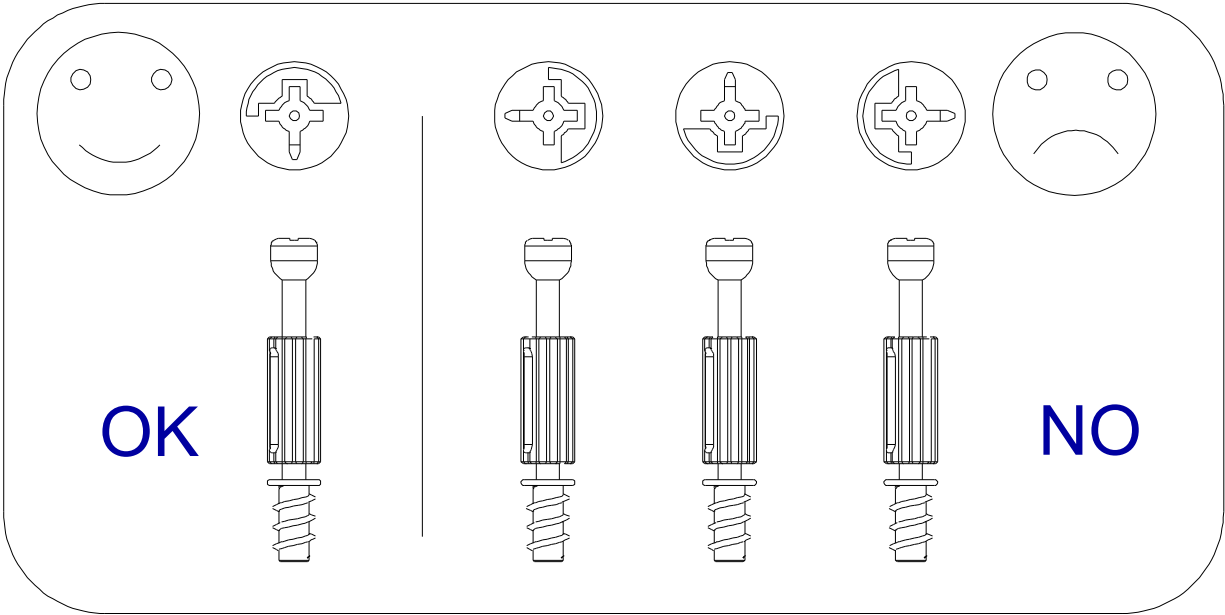
III-IV		4x30 		3x13 		
	G	H1	Q	H	B	D
	x2	x4	x2	x6	x8	x8

V-VI		4x30 		3x13 		
	G	H1	Q	H	B	D
	x2	x4	x1	x3	x8	x8

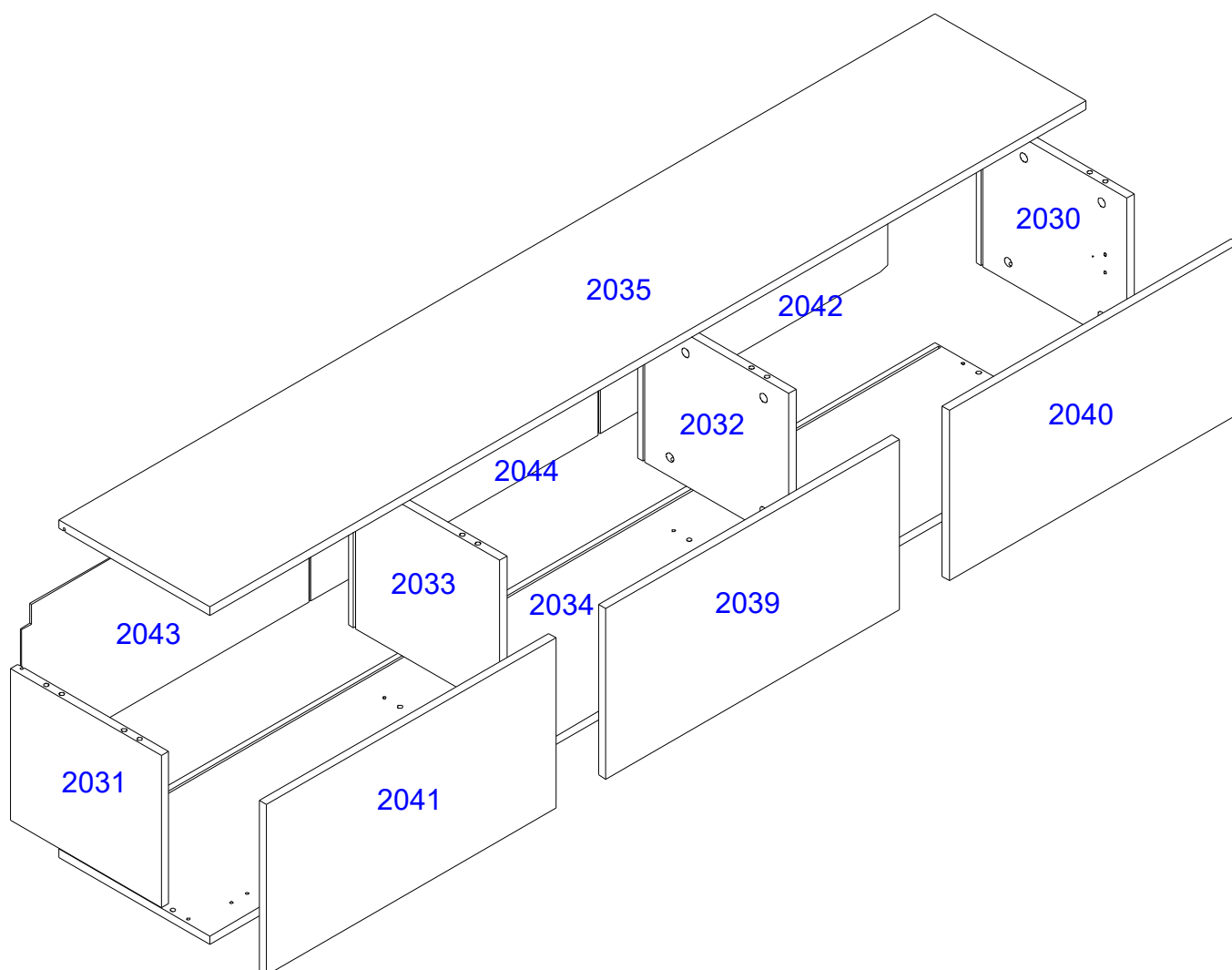
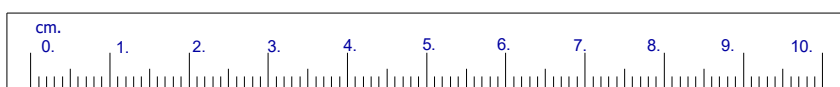
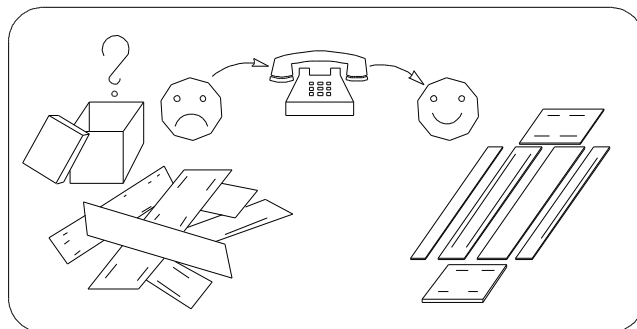
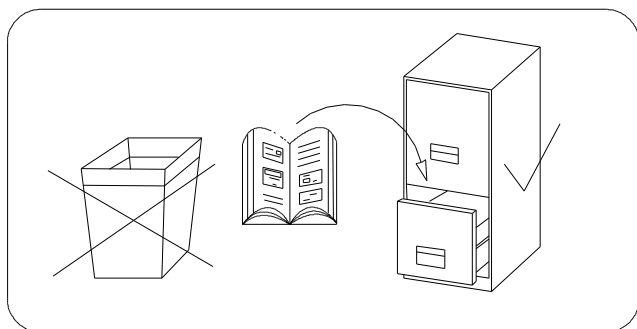
VII		
	6,3x13	Z
	F2	x6

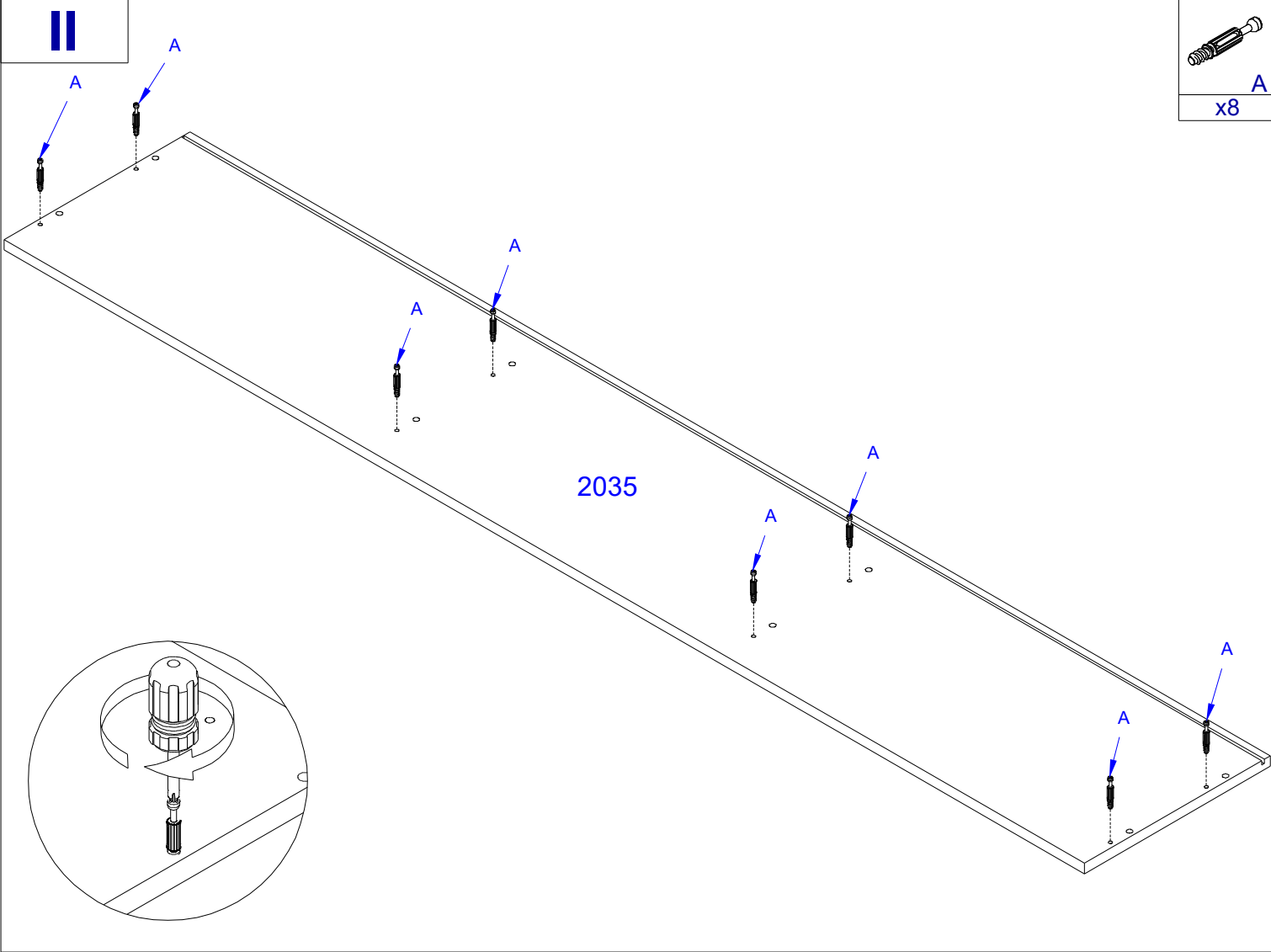
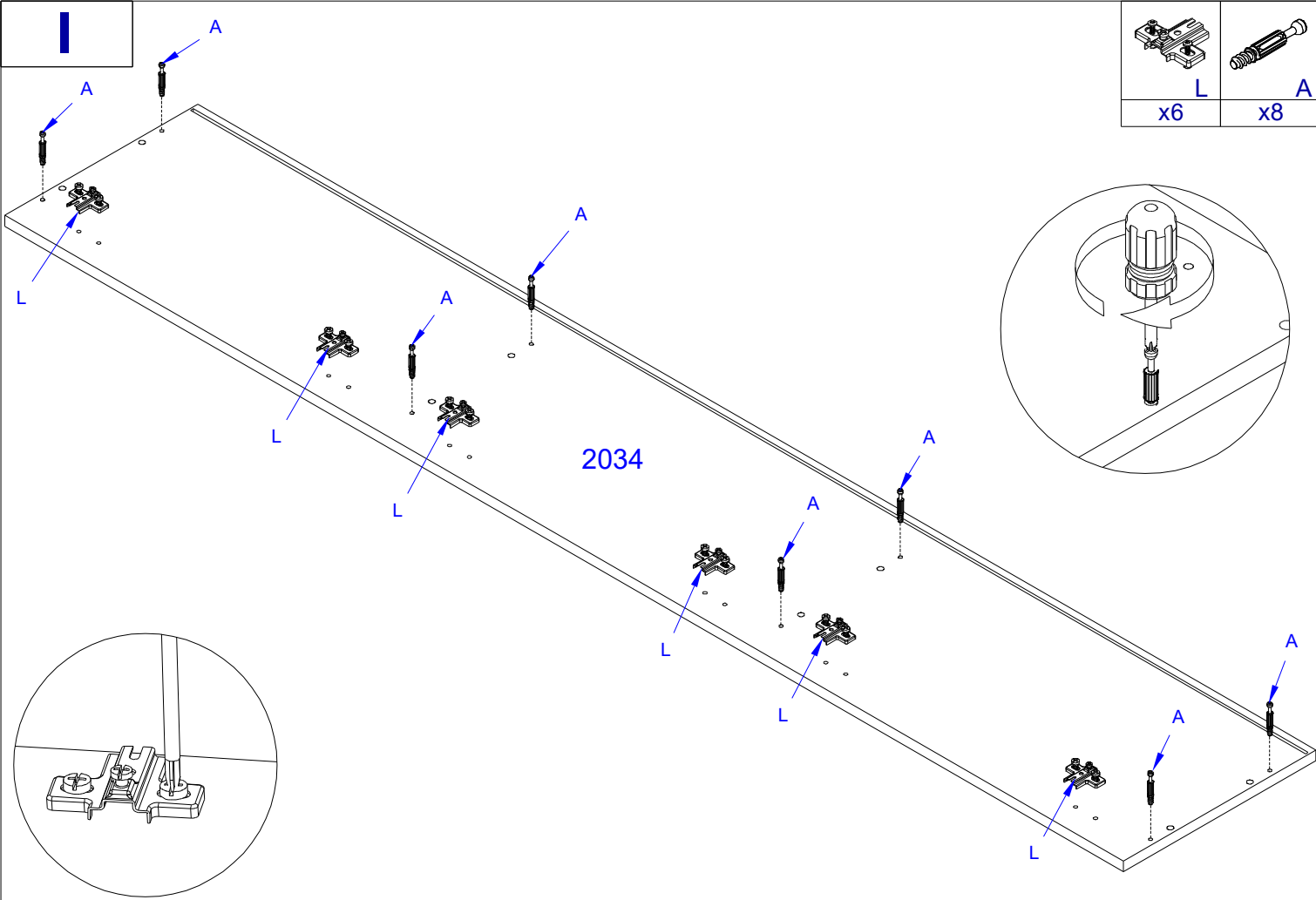
VIII-XIII	3x13 			4x25 	
	H	I	X	G1	M
	x9	x12	x16	x16	x8

XIV	
	Ø10x50
	KR
	x4



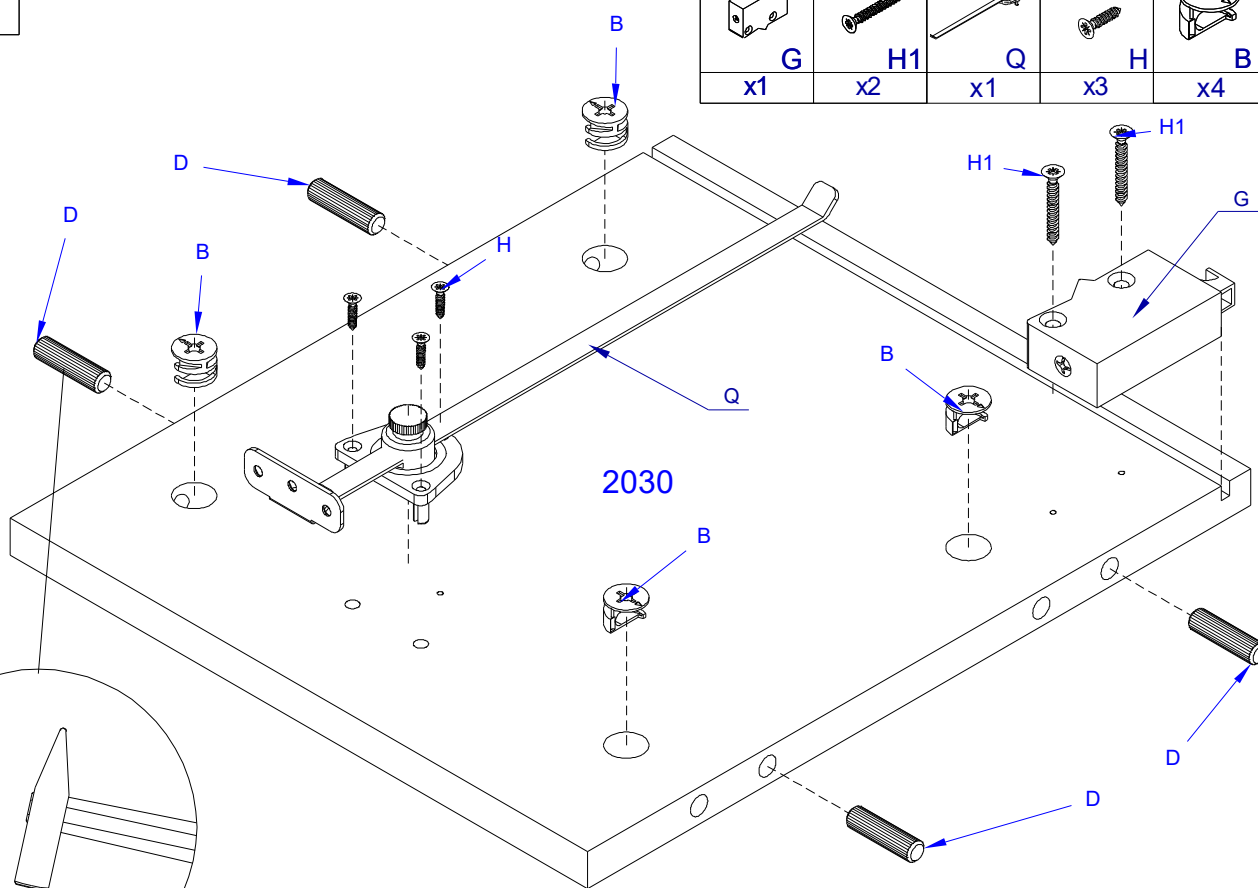
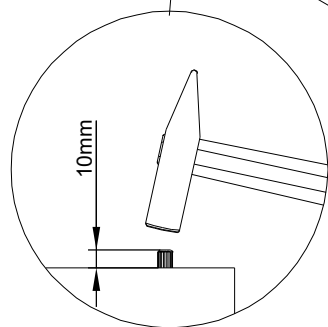
BERLIN 180





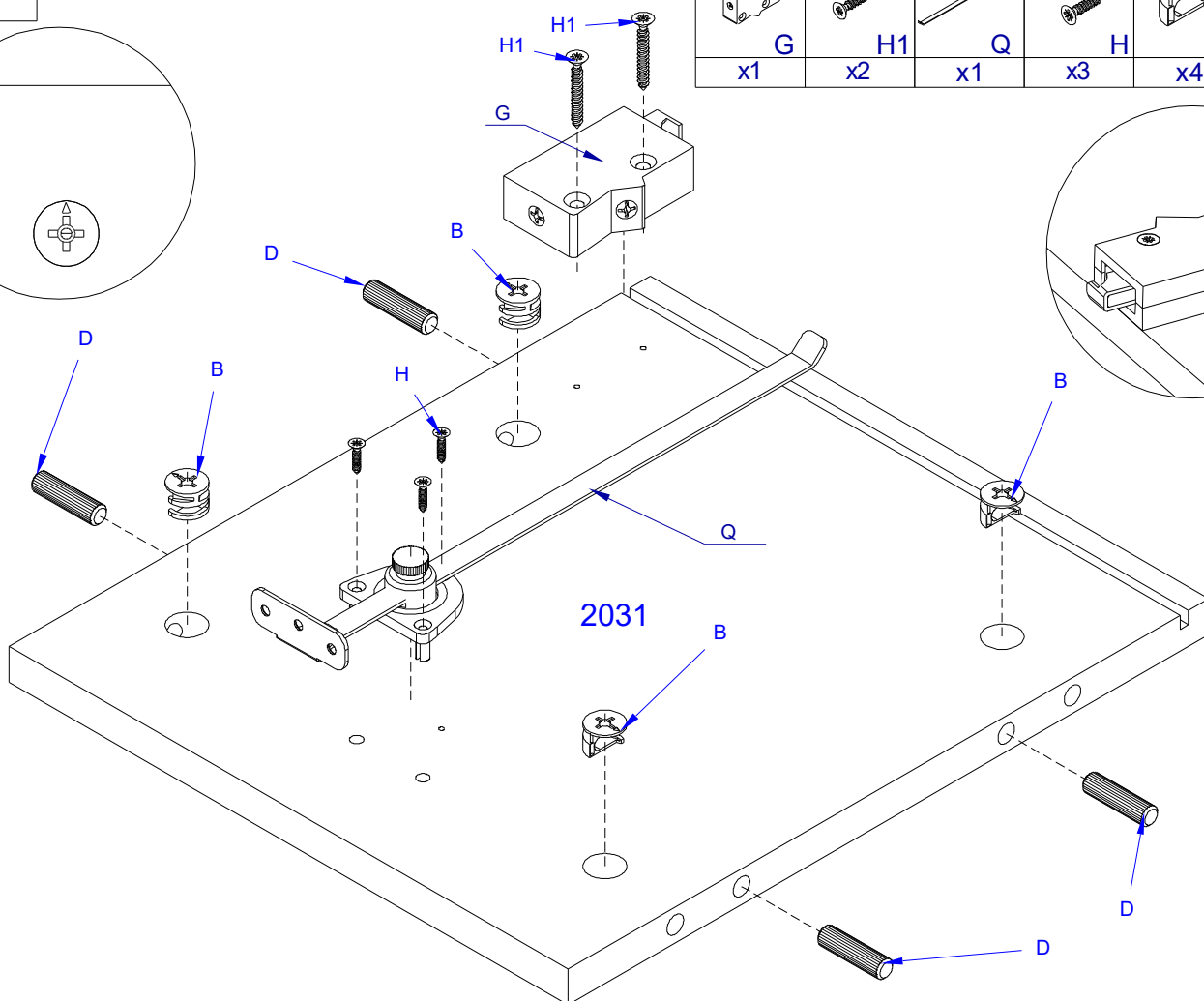
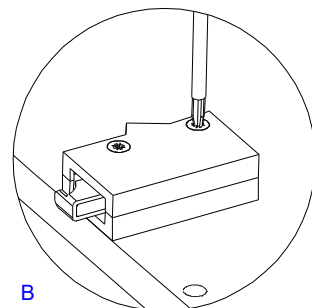
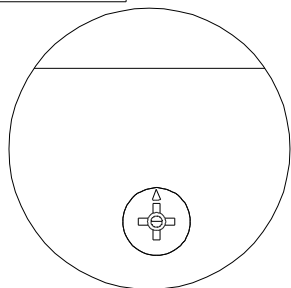


G	H1	Q	H	B	D
x1	x2	x1	x3	x4	x4



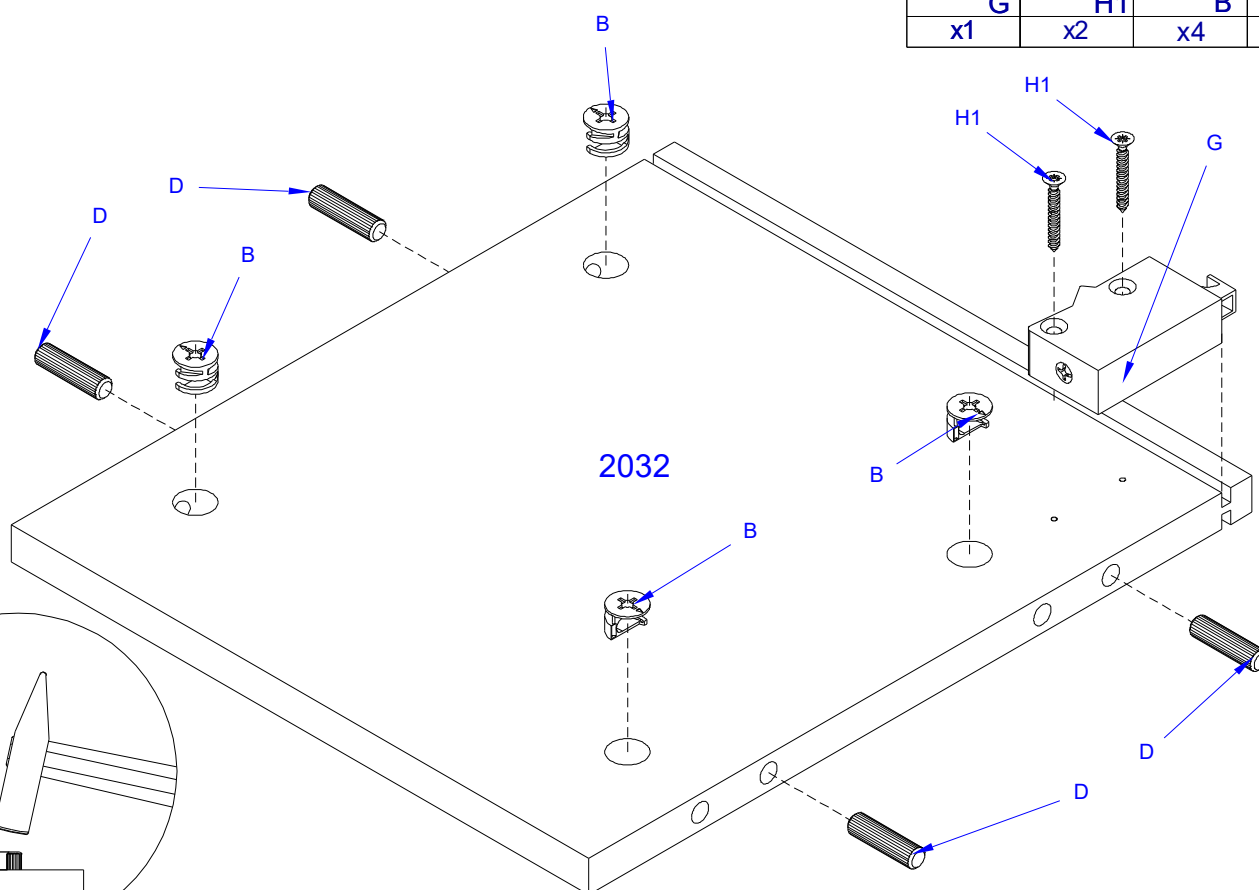
IV

G	H1	Q	H	B	D
x1	x2	x1	x3	x4	x4



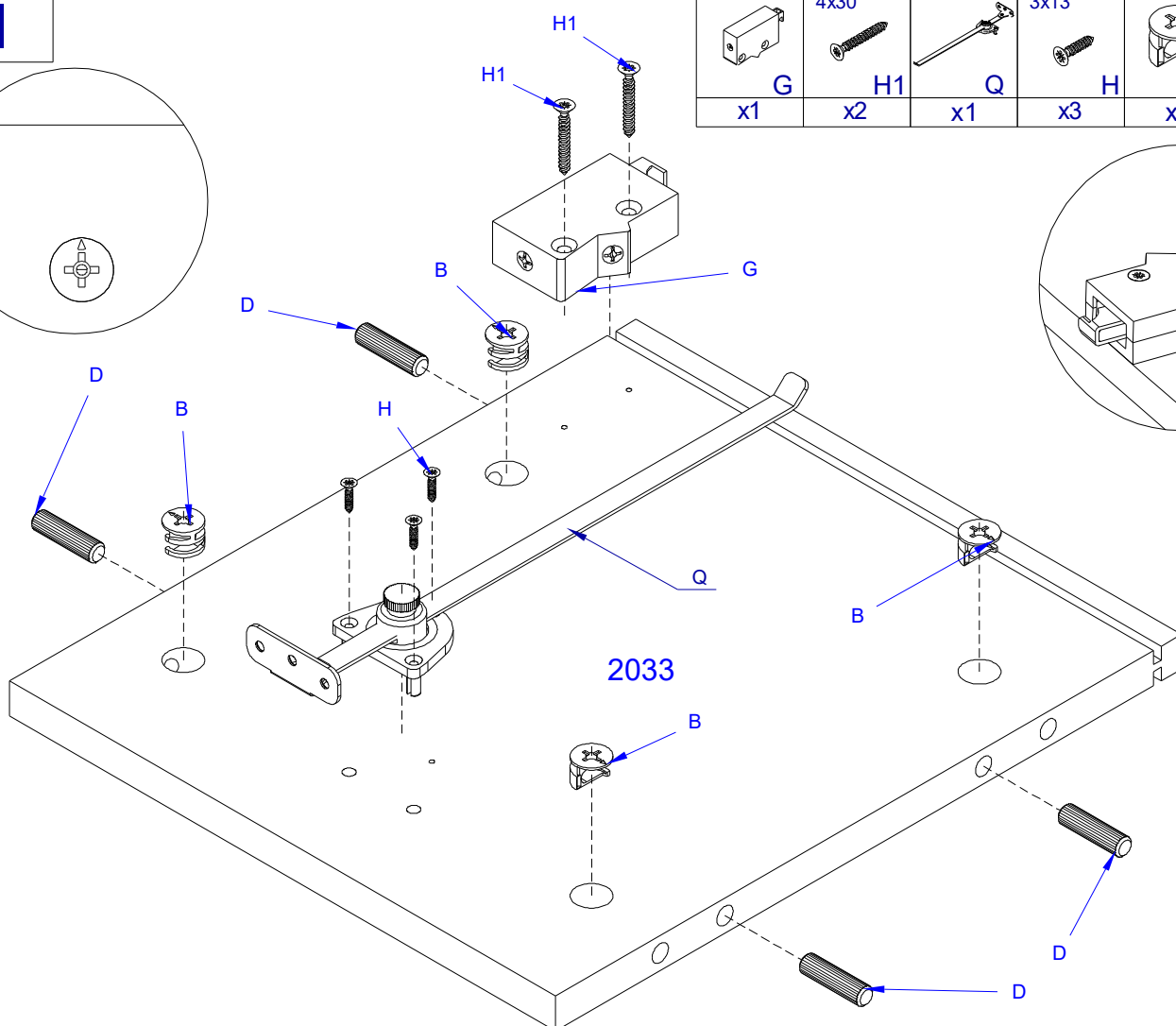
V

			
G	H1	B	D
x1	x2	x4	x4



VI

					
G	H1	Q	H	B	D
x1	x2	x1	x3	x4	x4



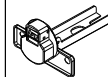
VII

6,3x13



F2

x12



Z

x6

2040

2039

2041

Z

F2

F2

VIII

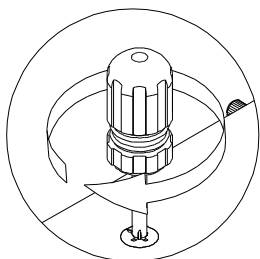
2030

2032

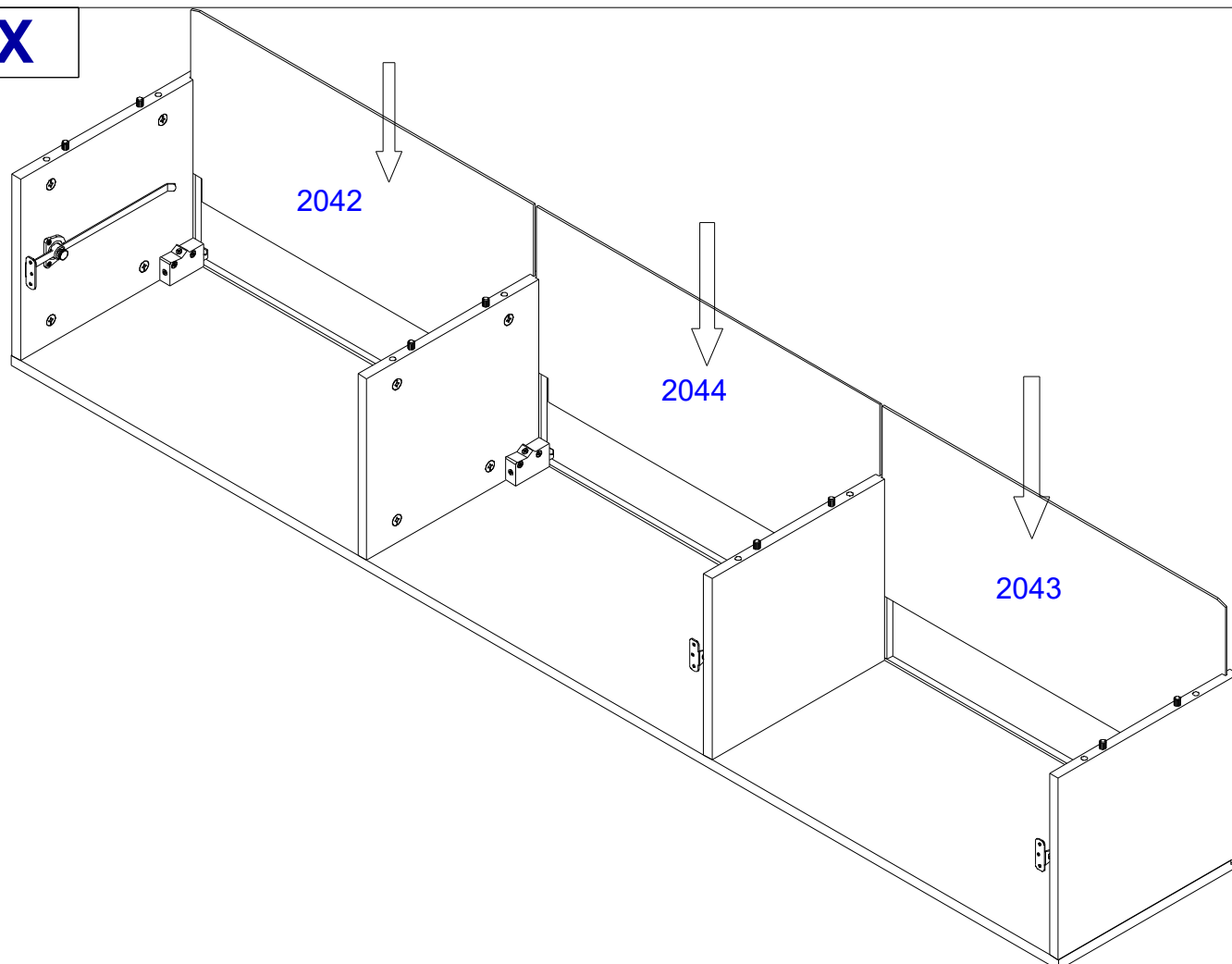
2035

2033

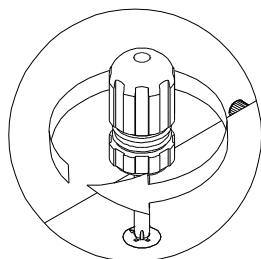
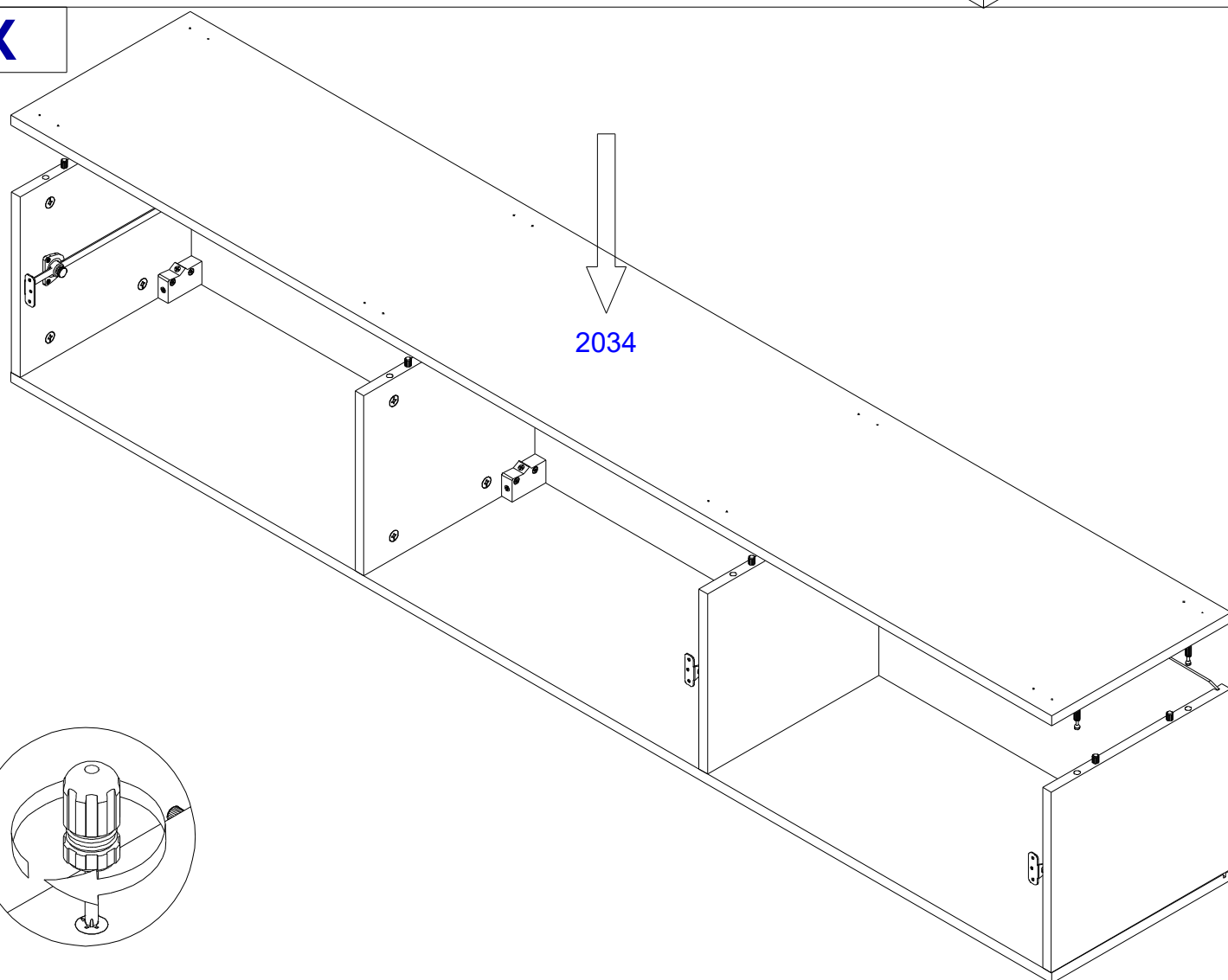
2031



IX



X

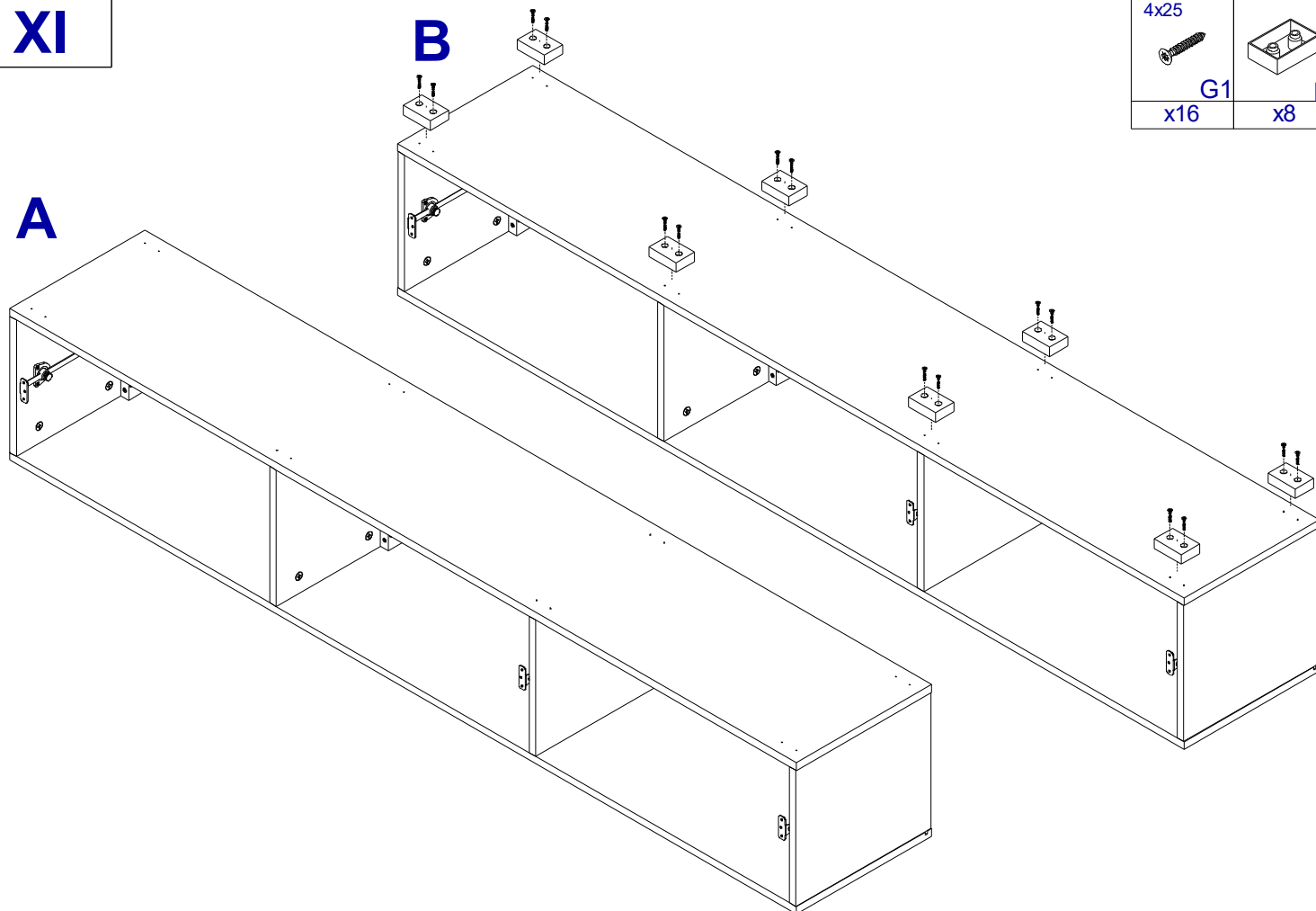


XI

B

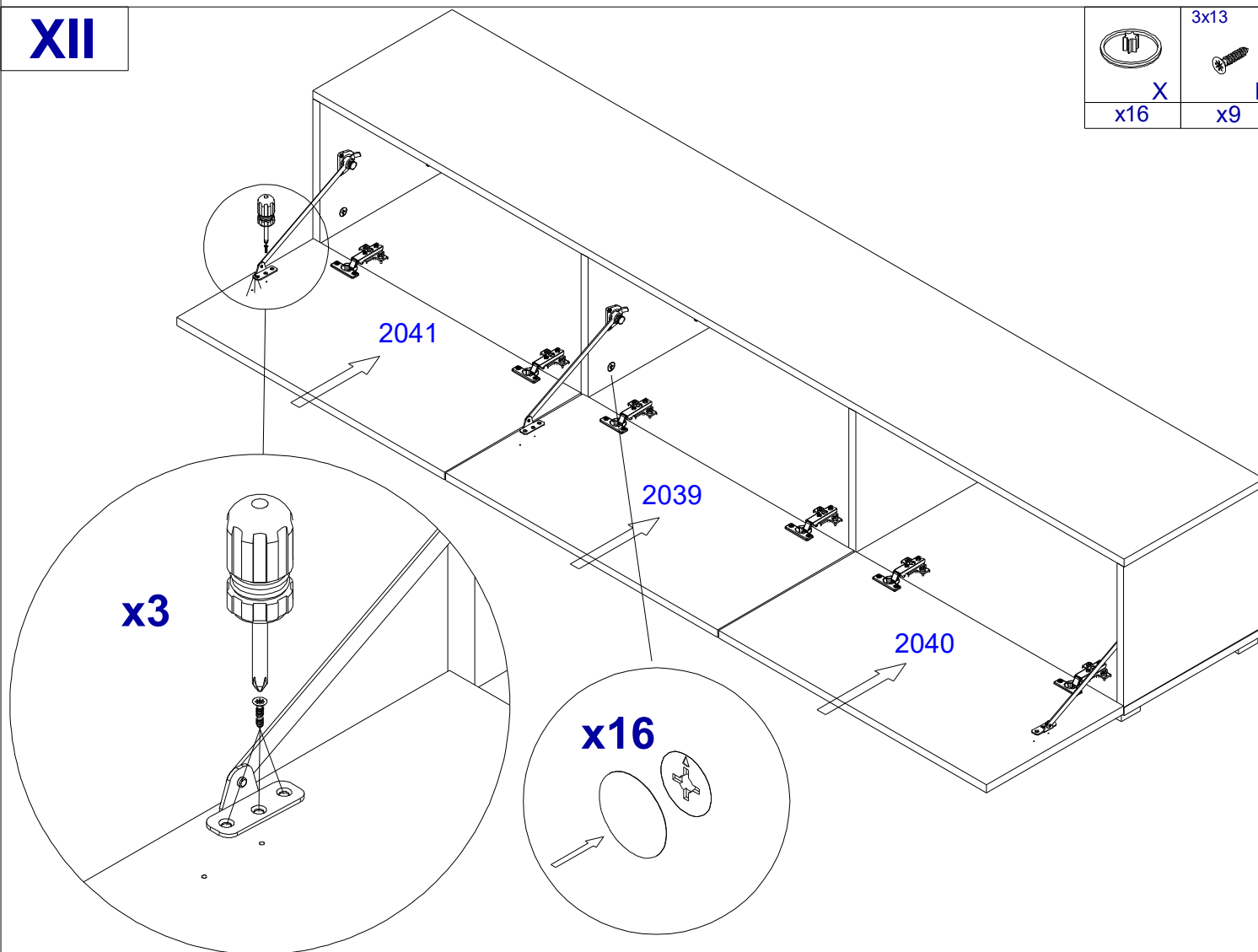
4x25		
	G1	M
x16		x8

A



XII

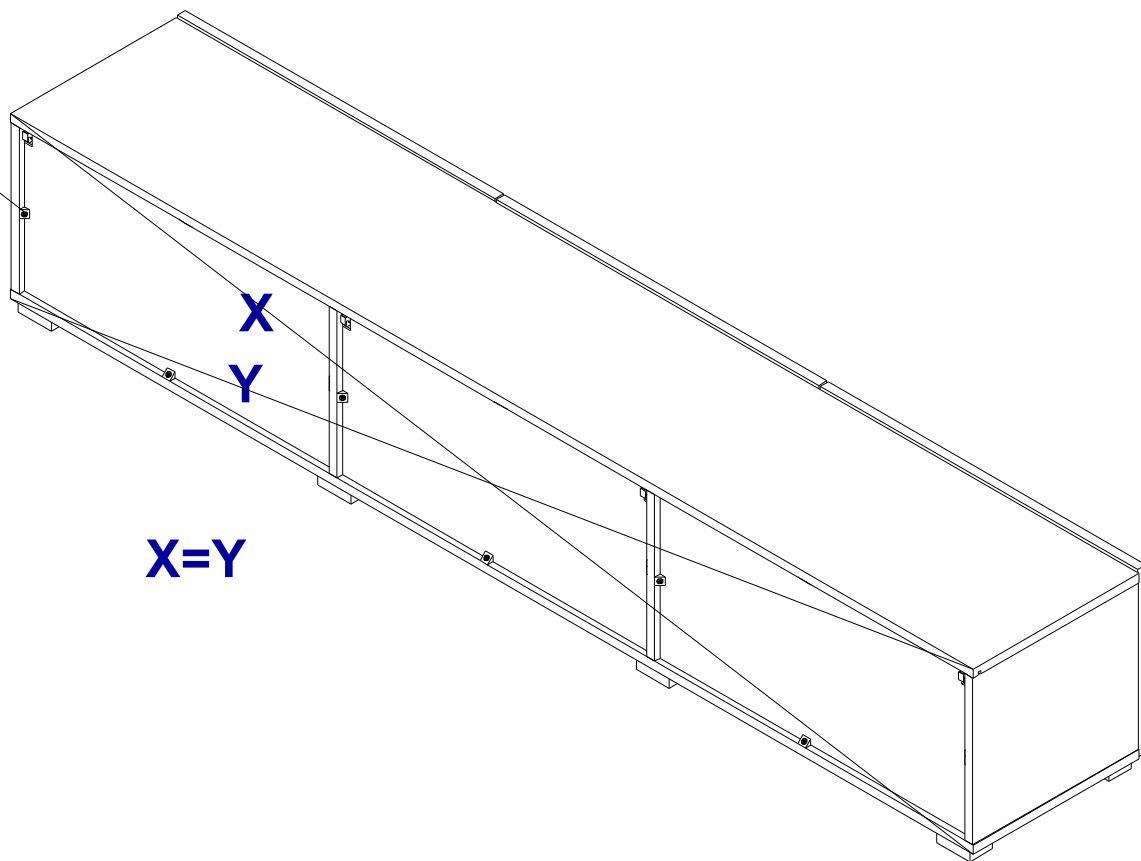
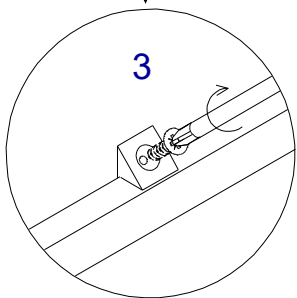
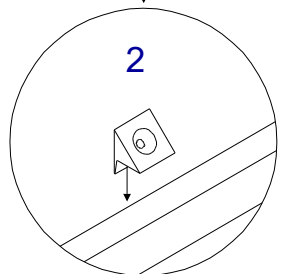
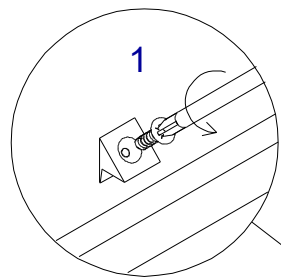
	3x13
X	H
x16	x9



XIII



I
x12



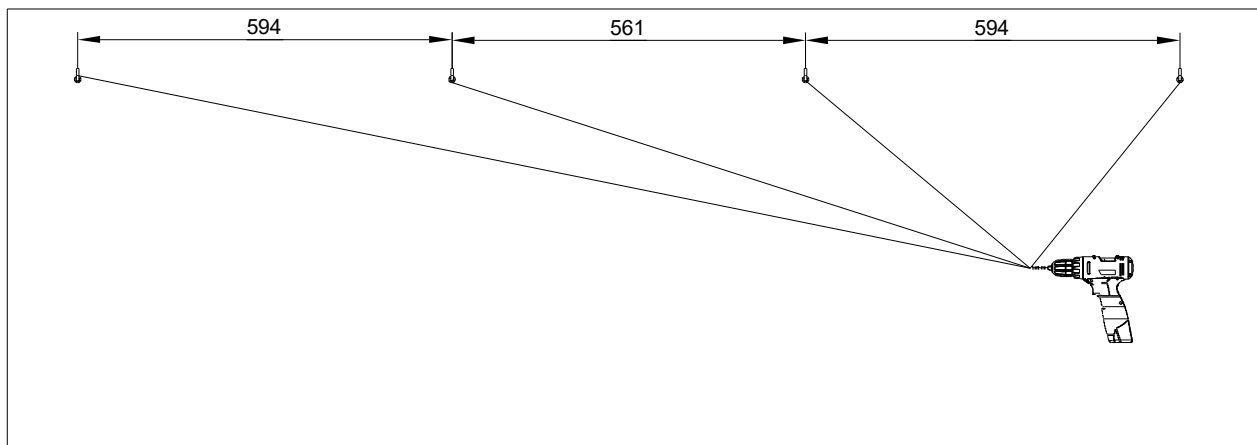
XIV

Ø10x50

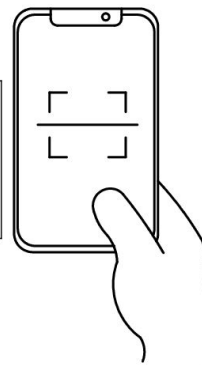
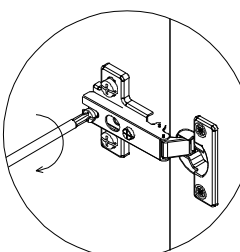
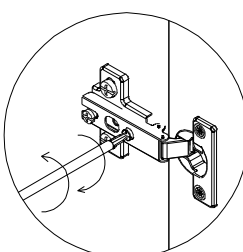
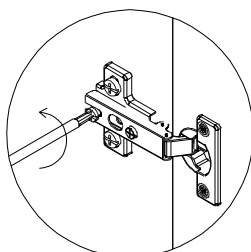
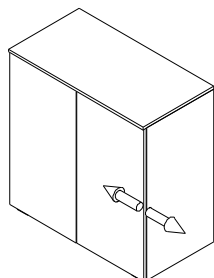
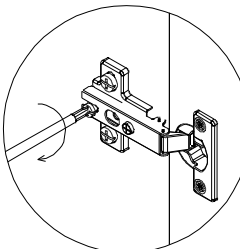
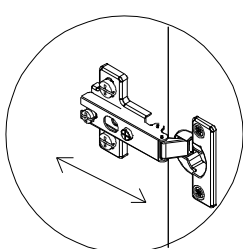
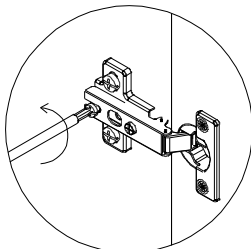
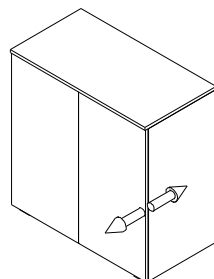
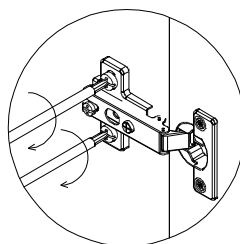
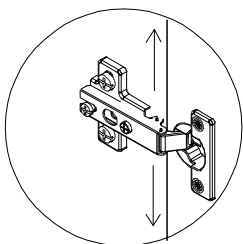
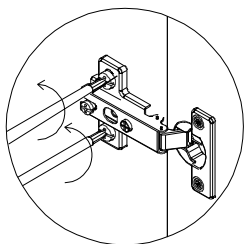
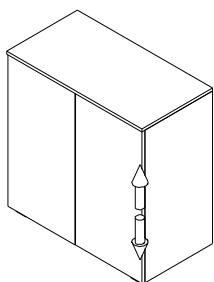


KR
x4

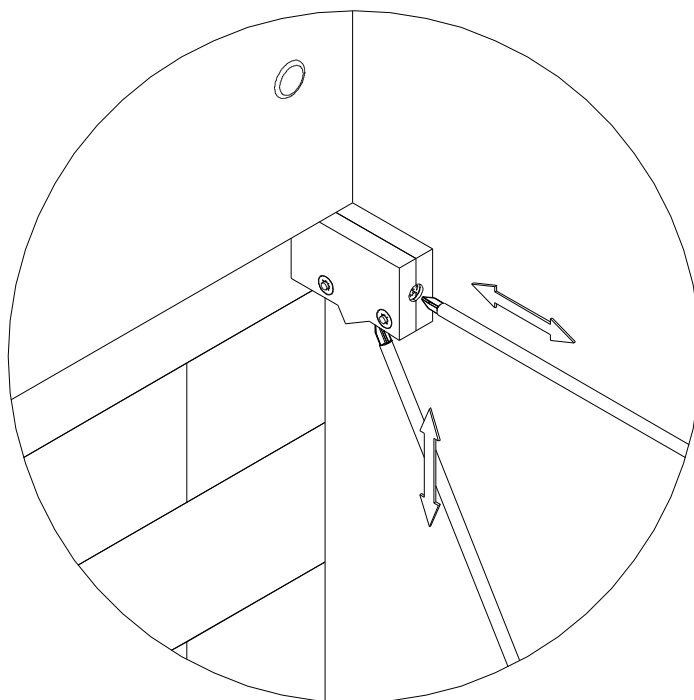
A



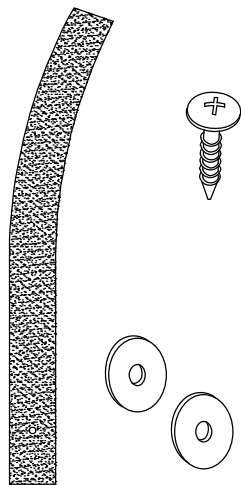
XV



XVI



1



Uwaga • Upozornini • Achtung • Attention • Caution • Figyelem
Attenzione • Opgelet • Внимание • Atentie • Upozornenie • Dikkat



PL

Mocowanie do ściany jest jednocześnie zabezpieczeniem przed przewróceniem - koniecznie zamontować!
 Do niektórych rodzajów ścian konieczne zastosować specjalne kołki mocujące.

CZ

Montáž na stěnu slouží jako ochrana proti převrnutí - bezpodmínečně umístěte!
 U některých typů stěn může být zapotřebí speciální hmoždinka!

D

Wandbefestigung dient als Kippschutz - unbedingt anbringen!
 Bei einigen Wandtypen kann ein Spezialdübel erforderlich sein!

GB

The wall fastening serves to prevent tipping - be absolutely sure to mount it!
 For certain wall types, a special wall plug may be necessary!

FR

La fixation murale sert de protection contre le basculement - à installer impérativement !
 Pour certains types de murs il faut des chevilles spéciales !

NL

Bevestiging aan de muur dient als kantelbescherming - zeker en vast bevestigen!
 Bij enkele muurtypen is een speciale plug misschien vereist!

IT

Il fissaggio alla parete serve da protezione anti-ribaltamento - attaccarla assolutamente!
 Per alcune strutture di parete può essere necessario un tassello speciale!

HU

A terméket a falhoz kel rögzíteni, különben az felborulhat!
 Egyes faltípusoknál speciális tiplét kell használni!

RU

Обязательно установите крепление на стене во избежание опрокидывания!
 Для некоторых типов стен может потребоваться специальный дюбель!

RO

Sistemul de fixare la perete servește ca protecție la răsturnare - de montat obligatoriu!
 Pentru unele tipuri de pereți este posibil să fie necesar un diblu special!

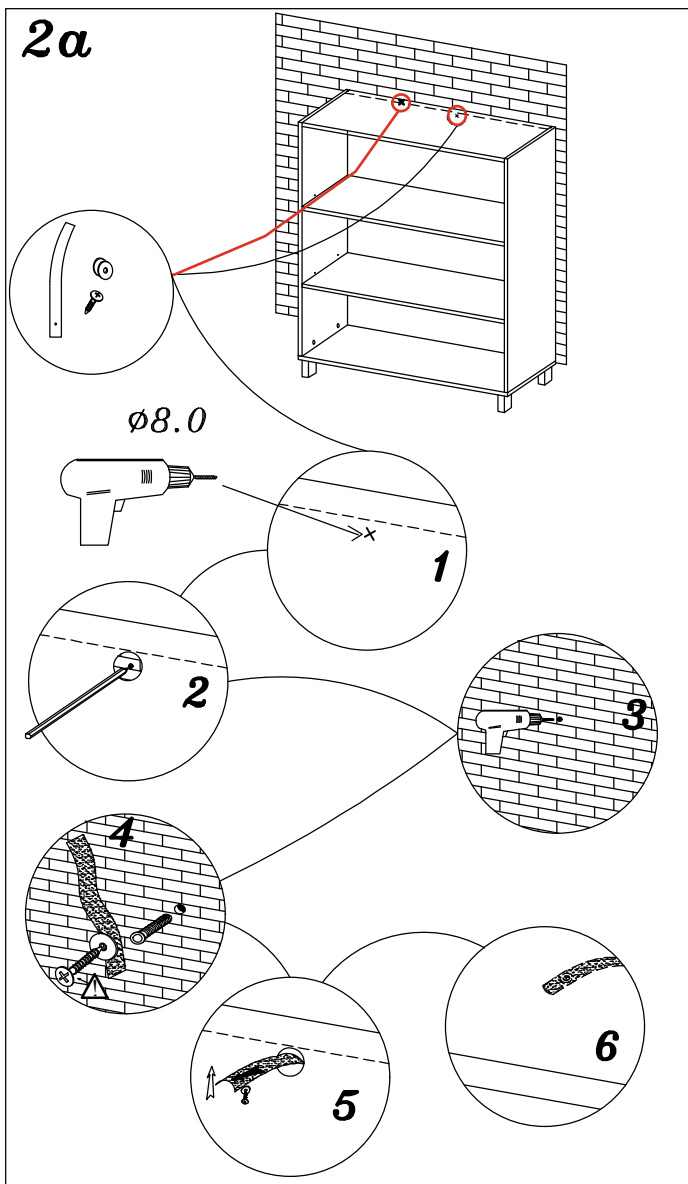
SK

Upevnenie na stenu slúži ako ochrana proti prevráteniu - bezpodmienečne použiť!
 Pre niektoré druhy stien môže byť potrebná špeciálna hmoždinka!

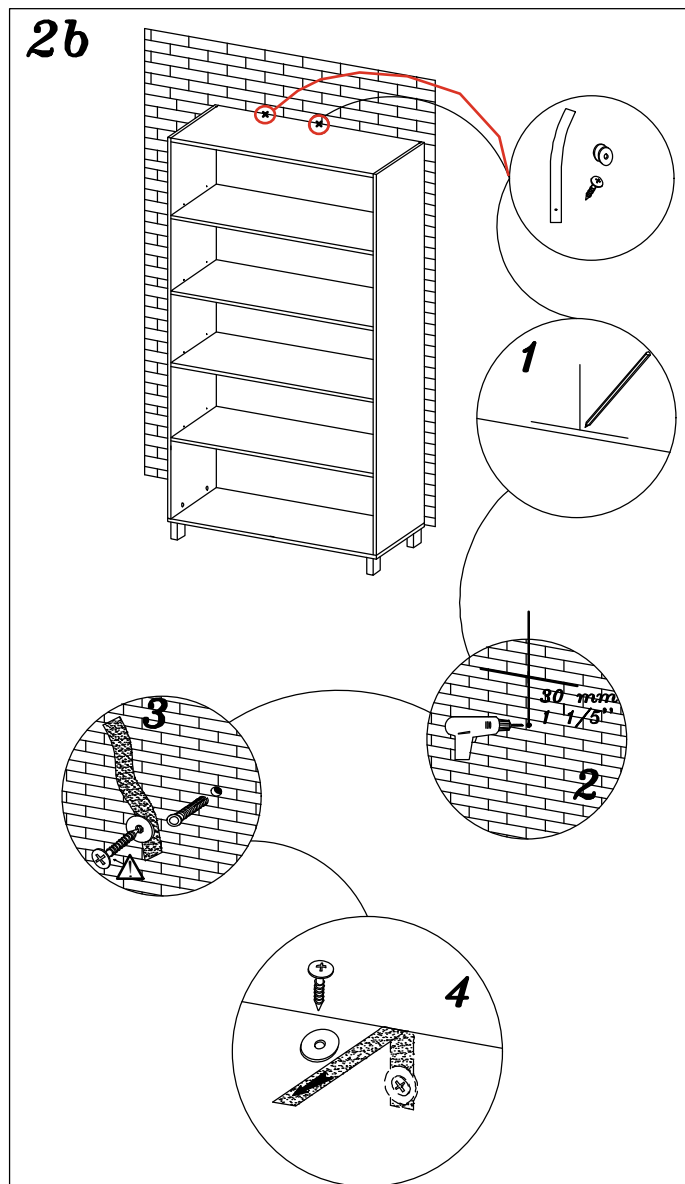
TR

Duvardaki sabitleme, devrilmeye karşı bir emniyet tedbiridir ve mutlaka monte edilmelidir!
 Bazı duvar tiplerinde bunun için özel bir dübel gerekli olabilir!

2a



2b





**Uwaga . Upozornini . Achtung . Attention . Caution . Figyelem
Attenzione . Opgelet . Внимание . Atentie . Upozornenie . Dikkat .
Uppmärksamhet . Pozor . Pažnja**



PL

Załączony zestaw montażowy do zamocowania artykułu do ściany (kołki , wkręty, haki itp.) , przeznaczony jest wyłącznie do montażu artykułu na ścianach wykonanych z cegły lub betonu. Przy montażu artykułu na ścianie wykonanej z innych materiałów, należy zastosować odpowiednie do niej zamocowania. W razie wątpliwości prosimy zasięgnąć porady fachowca.
Uwaga: Mocowanie mebla do ściany mogą przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowane osoby , z uwagi na zastosowanie odpowiednio dopasowanych kołków do rodzaju ściany.

CZ

Přiložený materiál pro montáž na stěnu (hmoždinky a šrouby) je vhodný jen pro pevné zdivo (např. betonové nebo cihlové stěny). Pro jiné skladby stěn budou případně nutné speciální hmoždinky a jiné šrouby. Porad'te se případně s odborníkem.
Pozor: Montáž nábytku na stěnu musí provést odborník, protože k montáži na stěnu jsou zapotřebi upravené hmoždinky.

D

Das beigefügte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (zB. Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zurate.
Achtung: Die Befestigung des Möbelstückes an der Wand muss von einer fachkundigen Person vorgenommen werden, da für die Montage an die Wand angepasste Dübel erforderlich sind.

GB

The enclosed wall mounting materials (dowels and screws) are only suitable for solid masonry (e . g. concrete or brick walls) . Special dowels and other screws may be necessary for other wall constructions. If necessary, please consult a qualified professional.
Attention: A qualified professional is required when mounting furniture to the wall since dowels corresponding to the wall are required for this.

F

Le matériel de fixation murale fourni (chevilles et vis) convient uniquement a des murs solides (p . ex. murs en béton ou en briques) . Pour les autres constructions de murs, il faut éventuellement des chevilles spéciales et d'autres vis. Faites-vous conseiller par un spécialiste.
Attention : La fixation du meuble contre le mur doit être effectuée par une personne compétente car, pour le montage mural, il faut utiliser des chevilles adaptées.

HU

A mellékelt fali rögzítőkeszlet (tipli es csavarok) csak tömött falazatban (pi. betonfalban , teglafalban) használható . Mas faltípusokhoz specialis tiplire es csavarra lesz sz ükseg. Szűkseg eseten kerje ki egy szakember véleményét
Figyelem : A bútorelemek falra rögzíteset szakembernek kell végeznie, mert a rögzíteshez megfelelő tiplít kell használni .

I

I materiali di fissaggio allegati (tasselli e viti) sono adatti solo ai muri compatti (ad es . di calcestruzzo o mattoni) . Per altri tipi di pareti e probabile Che occorrono tasselli speciali e altre tipologie di viti. Richiedere eventualmente il consiglio di un esperto.
Attenzione: Il fissaggio del mobile alla parete deve essere eseguito da persone esperte , dato ehe occorrono tasselli adeguati

NL

Het bijgeleverde bevestigingsmateriaal (pluggen en schroeven) is geschikt voor vaste muren (betonnen of bakstenen muren). Voor andere muurconstructies zijn eventueel speciale pluggen en andere schroeven nodig. Raadpleeg indien nodig een specialist.
Opgelet: een specialist dient het product aan de muur te bevestigen om te bepalen welk bevestigingsmateriaal gebruikt moet worden.

RU

Входящий в комплект поставки материал для крепления на стене (дюбели и болты) предназначен только для прочных каменных стен (например, бетонных или кирпичных). Для других типов стен используйте по мере необходимости специальные дюбели и другие болты. По мере необходимости обратитесь за помощью к специалистам.
Внимание: Поскольку для монтажа на стене необходимо использовать специальные дюбели, мебель должна быть закреплена на стене квалифицированным персоналом.

RO

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau ata șarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă. ATENȚIE!!! Dacă un produs este livrat împreună cu dibluri cu șuruburi, înseamnă că este proiectat sunt proiectate exclusiv pentru pereți realizați din materiale solide și omogene.

SK

Přiložený materiál pro upevnenie stenu (hmoždinky a skrutky) je vhodný jen pre pevné murivo (napr. betónové alebo tehlové steny). Pre iné steny sú potrebné príp. nutné speciální hmoždinky a jiné šrouby. Porad'te se případně s odborníkem.
Pozor: Montáž nábytku na stěnu musí provést odborník, protože k montáži na stěnu jsou zapotřebi upravené hmoždinky.

TR

Teslimat kapsamındaki duvar tipi sabitleme materyali (dübel ve vidalar) sadece beton ve tuğla duvarları gibi sağlam duvar yapıları için uygundur. Başka duvar yapıları için özel dübeller veya başka vidalar gerekli olabilir. Gerekirse bir uzmandan yardım alınız.
Dikkat: Mobilya parçasının duvara sabitlenmesi, duvar montaj için özel üyarlannmış dübeller gerektirdiğinden bu iş sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.

SE

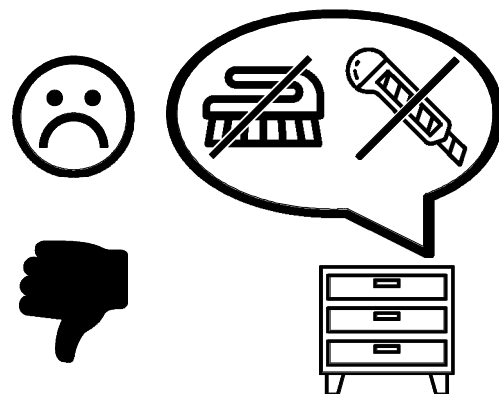
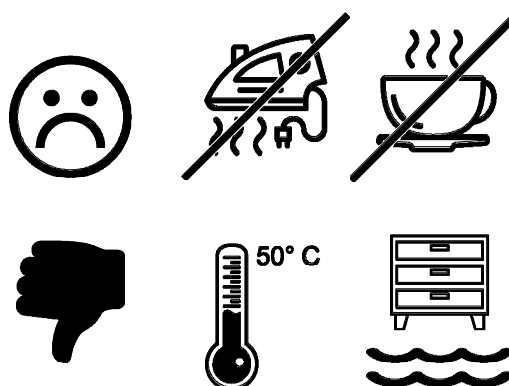
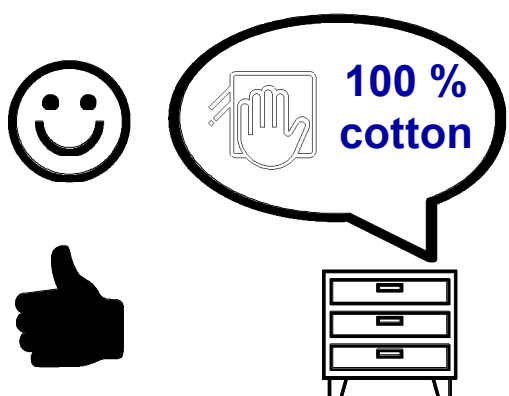
Den medföljande monteringsatsen för att fästa artikeln på väggen (pluggar, skruvar, krokar, etc.) är endast avsedd för montering av artikeln på väggar av tegel eller betong. Vid montering av artikeln på en vägg gjord av andra material måste lämpliga fästelement användas. Om du är osäker, sök professionell rådgivning. Obs: Möbelen kan endast fästas på väggen av kvalificerade personer, på grund av användningen av stift som är lämpligt anpassade till väggtypen.

HR

Priloženi montažni set za pričvršćivanje artikla na zid (tiple, vijci, kuke itd.) namijenjen je samo za montažu artikla na zidove od cigle ili betona. Prilikom montaže artikla na zid od drugih materijala moraju se koristiti odgovarajući pričvrtni elementi. Ako ste u nedoumici, molimo potražite stručni savjet.
Napomena: Namještaj mogu pričvrstiti na zid samo kvalificirane osobe, zbog upotrebe klinova koji odgovaraju tipu zida.

SLO

Pred montažo pohištva na steno ali pritrditve le-tega k steni (v cilju prepričitve, da se ne prevrne) prej preverite vrsto in močnost stene. Izberite vložke in vijake, ki odgovarjajo stene. V primeru dvomov se posvetujte s specialistom. Montažo sme opraviti izključno ustrezno kvalificirana oseba. POZOR!!! Če so kizdelku priloženi razporni vložki z vijaki, so le-ti namenjeni samo in izključno za montažo na stene, izdelane iz masivnih in homogenih materialov.



FR
**Donnez ou recyclez
vos meubles.**



Association

ou



Magasin

ou



Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>



**CARTON
+ PLASTIQUE
+ NOTICE**



*Séparez les éléments
avant de trier*